



Banque BCP

Suivez-nous



APCS de Pontault-Combault
despede-se de Mário Castilho



Bastien Debono foi
eleito Melhor escanção
de vinho do Porto

Fado: Sara Correia et Marco Rodrigues no Trianon de Paris

Concerto vai ter lugar no dia 28 de novembro



Grupo de portuguesas
apoiam candidatura de
Valérie Pécresse



Câmara de comércio
franco-portuguesa lança
Delegação em Lille



Tiago Rocha, internacional
do Grand Nancy
Métropole Handball



Berta Nunes 10 novos funcionários para consulados em França

LusoJournal | LSG



GROUPE PINA JEAN

Rénovation - Décoration - Tous corps d'état - Location de bennes - Nettoyage industriel

MONTESSON - Tél : 0139767552 - GROUPEPINAJEAN.COM

Se houber eleições Nathalie de Oliveira quer ser cabeça de lista pelo PS no círculo da Europa

Nathalie de Oliveira disse ao LusoJornal que quer ser cabeça de lista pelo PS se o Presidente da República anunciar amanhã a dissolução do Parlamento e a marcação de novas eleições.

“Claro, vou ser candidata [ndr: à candidatura] e vou defender o facto de ser cabeça de lista pelo círculo da Europa. Não há razão nenhuma para não defender esta opção” disse Nathalie de Oliveira na segunda-feira, na Tertúlia do LusoJornal, em que participa todas as semanas. “Isto pode não acabar assim, mas eu vou defender a minha candidatura, em nome do PS, nem só por fazer, em carne e osso, parte desta história das Comunidades, mas também pela experiência que adquiri ao longo de 15 anos, com alguma projeção e uma forma de definir o que é ser português no estrangeiro”.

Mas Nathalie de Oliveira defende sobretudo que os dois Deputados por este círculo eleitoral - Paulo Pisco (PS) e Carlos Gonçalves (PSD) - devam passar o testemunho.

“Ainda não sabemos qual é a vontade dos Deputados, se é de continuar ou não. Creio que os dois nasceram no mesmo ano, fizeram 60 anos, já têm 4 ou 5 mandatos, uma vida dedicada ao Parlamento, agora podem pensar que é tempo de deixar o lugar a uma nova geração” disse Nathalie de Oliveira. “Se há eleições é uma altura certa, tanto para um como para o outro, de cederem o lugar. É altura de passar o testemunho”. Mas a antiga autarca de Metz, que já foi candidata em França às eleições Municipais, Regionais e Legislativas, e que é a atual suplente do Deputado Paulo Pisco na Assembleia da República portuguesa, também sabe que “se o objetivo para o PS é de ter mais Deputados, ter maioria absoluta, é melhor apostar em pessoas conhecidas”.

A candidata à candidatura já teve a experiência das últimas eleições e garante que “é difícil” fazer campanha durante este período do ano em que as pessoas estão mais preocupadas em comemorar Natal e o fim do ano em família. “Vai ser péssimo” prevê.



Opinion de Nathalie de Oliveira, Metz

Portugal: aux urnes!

Partout en Europe, le climat politique se détraque inexorablement. Le Portugal n'y échappe pas, même si les Portugais avaient perdu l'habitude des crises politiques. Lisboa, le 27 octobre dernier, contre toute attente, le projet de budget d'État pour 2022 est plombé (littéralement traduit du portugais au français) ou «chumbado». À la suite du rejet par les Députés, notamment Communistes qui cherchent une voie de survie, le Président de la République portugaise a annoncé jeudi 4 novembre au soir, la dissolution du Parlement et la convocation de nouvelles élections législatives anticipées, le 30 janvier prochain.

Sans bousculer aucun calendrier, la joie de retrouver les urnes était déjà ténue pour devenir désormais improbable. Le Coronavirus gâche encore «toutes nos opportunités et toutes nos chances» autant que le taux de participation parmi les électeurs, vivant au Portugal comme le million et demi d'inscrits vivant à l'étranger. Les votes Contre du PSD, CDS-PP, Chega, Iniciativa Liberal, mais aussi ceux du PCP, du PEV et du Bloc de Gauche en auront décidé ainsi. Une gauche divisée, moins affaiblie qu'ailleurs mais balayant d'une traite le souvenir lointain d'une union miraculeuse en 2015, post-austéritaire qui avait pourtant guéri bien des blessures sociales. Une Union de la gauche laissée de côté aussi en 2019 aux élections législatives suivantes

par un PS assez majoritaire pour tenir fermement le gouvernail de la caravelle vers la justice comme jadis naguère les Navigateurs vers le Nouveau monde.

«Des élections dont on se serait bien passées!» commentent ces jours-ci des Portugais inquiets de la dissolution du Parlement, conscients des conséquences néfastes sur les équilibres propres au Portugal. Surtout, le spectre d'une crise économique angoisse les uns et les autres si les fonds européens ne sont pas crédités en temps et en heure, rappelant des jours sombres de dépossession de souveraineté, lors du passage de la froide Troïka.

De fait, RIP quelques mesures socialement progressistes: l'assiette de l'impôt revisitée pour multiplier les seuils d'imposition et épargner nombre de cotisants moyennement rémunérés, RIP l'augmentation des petites retraites qui n'ont plus qu'à s'accrocher aux mauvais sort de l'inflation. RIP l'augmentation du salaire minimum, sauf mis exceptionnellement en application par Décret gouvernemental, même suspense pour la valorisation des salaires de la fonction publique ou l'investissement croissant dans le Service National de Santé public.

Quant au Gouvernement, celui-ci garde la plénitude de ses fonctions, enfin dans le texte. Les avancées prévues à l'Agenda du Travail Digne aura eu sa chance seulement quelques

jours, avec un éventail d'amendements au droit du travail qui ne figure pas dans les chapitres du Projet du Budget mais dont certaines mesures innovantes avaient été négociées dans ce cadre précis.

Une partie de la Gauche portugaise, dont la définition erronée de l'ambition sociale lui appartient, estime que ce projet de projet de Budget d'État n'était pas à la hauteur des enjeux. Mieux dit ou pire, ce projet de loi de Finances «n'allait pas assez loin?»

Pas assez loin? Nombreux sont les Portugais, notamment parmi celles et ceux qui résident à l'étranger, en Europe, dans des pays qui crient leur avance sans y être, à espérer encore des débats aussi progressistes qu'au Palais de São Bento! Ceci, dans la continuité des combats victorieux d'un PS portugais bien vivant quand ses «frères» de la famille des gauches européennes, forts seulement de slogans sans effets pour la plupart, ont renoncé à se battre pour une société plus respirable et plus juste.

Au dehors du Portugal, où des sujets sociétaux comme la fin de vie dans la dignité, l'insémination post mortem, la gestation pour autrui, la légalisation du lobbying, l'usage récréatif du cannabis, ont-ils été débattus et voté sereinement, sans avoir frôlé une guerre civile? En France, nous sommes loin d'avoir été trop loin!

Habiter en Europe ou à l'étranger ne

nous empêche en rien d'être fiers de la maturité de la jeune démocratie portugaise, laquelle affronte résiliente et créative, tous les défis du XXIème siècle et de laquelle nous exigeons la même ambition, vis-à-vis des droits des Portugais de l'Europe, vis-à-vis de celles et ceux qui font l'honneur du nom de ce petit pays qui offrit de nouveaux chemins maritimes au monde, ces chemins que nous avons continué à parcourir, sans peur du lendemain.

Au fait, vos idées sont les bienvenues. D'ailleurs, nous les inclurons dans un programme électoral digne de ce nom. Quid de l'enseignement de la langue de Camões partout où il fait défaut et l'abandon des frais de scolarité? Quid du réseau consulaire et diplomatique plus que renforcé? Quid d'un soutien innovant aux associations? Quid des pouvoirs du CCP, symboliques ou plus politiques? Quid d'un budget participatif dans nos mains? Quid du vote électronique effectif à toutes les élections? À quand des candidatures issu(e)s de notre histoire, désignés par nous-mêmes et combien pour nous représenter à Lisboa, nombre dérisoire aujourd'hui?

Rendez-vous le 30 janvier 2022, avec l'Histoire du Portugal. Notre bulletin va émigrer puis immigrer, comme notre destin, fait d'allers-retours. Étrange, non? En tout cas, qu'aucun ne manque à l'affirmation de notre volonté!

Grupo de Portugueses apoia Valérie Pécresse nas 'primárias' do partido Les Républicains

Na quarta-feira passada, Patrick Karam, atual Vice-Presidente da Região Île-de-France, organizou um encontro com várias Comunidades apoiantes da Presidente da Região Île-de-France, Valérie Pécresse, às eleições 'primárias' para escolher o candidato que representará o partido Les Républicains nas eleições Presidenciais francesas.

A Comunidade portuguesa esteve fortemente representada com quatro dezenas de participantes, entre os quais estavam lusoleitos, dirigentes associativos, clubes desportivos dirigidos por Portugueses, trabalhadores no ramo social, agentes policiais de origem portuguesa, empresários,...

Paulo Marques, Maire Adjoint em Aulnay-sous-Bois, Presidente da Cívica, a associação dos autarcas franceses de origem portuguesa, apoiante da candidata Valérie Pécresse, fez uma intervenção subli-



nhando a “grande dinâmica” da Comunidade portuguesa na sociedade francesa e anunciou uma lista importante de apoios em todo o território francês à candidatura, assim como apoios vindos dos Franceses a

residir em Portugal.

Paulo Marques considera que “o tempo chegou para uma verdadeira mudança no país” e considera que “a França está pronta para eleger uma mulher como Presidente da Re-

pública” e que “pode, à imagem de vários países europeus dirigidos por mulheres, contribuir para os desafios do momento e para um futuro melhor que sirva todas e todos os Franceses e seus residentes”.

“Ao ter dirigido durante os últimos anos a primeira região da Europa e com uma reeleição sem ambiguidade, Valérie Pécresse demonstrou a sua alta capacidade de dirigir a França” disse Paulo Marques na sua intervenção.

Podem votar nas eleições 'primárias' todos os militantes do partido Les Républicains, ou todos aqueles que aderirem até dia 16 de novembro. Para além de Valérie Pécresse, são também candidatos Michel Barnier, Xavier Bertrand, Eric Ciotti e Philippe Juvin. A primeira volta da eleição realiza-se do dia 1 a 2 de dezembro e o candidato tem de ser escolhido antes do Congresso do Partido, no dia 4 de dezembro.

Cinco funcionários de uma só vez para o Consulado de Paris

Berta Nunes anuncia 10 novos funcionários para reforçar os Consulados em França

Por Carlos Pereira

A Secretária de Estado das Comunidades Portuguesas anuncia o reforço de 10 novos funcionários para os Consulados de Portugal em França, 5 dos quais para o Consulado-Geral de Portugal em Paris, assim como um novo funcionário para a Embaixada de Portugal.

Berta Nunes falou ao LusoJornal durante uma visita que efetuou ao Escritório consular de Lille, na presença do Cônsul-Geral de Portugal em Paris, Carlos Oliveira, do Cônsul-Geral Adjunto, Filipe Ortigão e do Cônsul Honorário de Portugal em Lille, Bruno Cavaco.

“Como a nossa Comunidade em França é a maior na Europa, nós temos uma rede consular importante - apesar de todos os encerramentos que existiram em Governos anteriores - e vamos reforçá-la, nomeadamente com mais 5 funcionários em Paris e iremos continuar a fazer este reforço porque Paris é o maior Consulado do mundo e precisa de ser reforçado porque tem vindo a perder pessoas ao longo dos últimos anos” disse Berta Nunes ao LusoJornal. “O Consulado de Paris está com alguma dificuldade de atendimento e nós esperamos que com estas 5 pessoas que agora vão ser contratadas, possamos reverter alguma dificuldade no atendimento, diminuir o tempo de espera e termos assim um Consulado a funcionar de uma forma mais satisfatória”.

Visivelmente contente com a decisão do Governo, o Cônsul-Geral Carlos Oliveira espera que, depois do recrutamento “que tem de seguir os trâmites legais”, os resultados sejam visíveis na redução dos tempos de espera que são, hoje, a principal queixa dos utentes.

A abertura dos concursos deve acontecer já nos próximos dias e o processo de recrutamento deve estar concluído em fevereiro.



Berta Nunes no Escritório consular de Lille

LusoJornal | LSG

Berta Nunes anunciou também o reforço de 2 funcionários para o Consulado-Geral de Portugal em Marseille, 1 para o Consulado-Geral de Lyon, outro para o de Bordeaux e um outro ainda para o Vice-Consulado de Portugal em Toulouse, que, entretanto, também vai passar a ter o estatuto de Consulado e vai receber também um diplomata. Apenas o Consulado-Geral de Portugal em Strasbourg fica sem reforço este ano.

“Em relação aos concursos anuais que temos todos os anos para a rede consular - e também para a rede diplomática - este ano, em relação à França há um grande reforço e particularmente em Paris e penso que com estes reforços nós vamos prestar os melhores serviços porque é verdade que os Consulados têm estado sob pressão por causa da Covid” explica Berta Nunes. “Estivemos fechados muito tempo, as pessoas deixaram caducar os documentos porque não podiam fazer a sua renovação, e de repente tivemos muita gente e não conseguíamos responder. Também tínhamos restrições na forma de atender, não podíamos ter o atendimento sem ser por marcação, não podíamos ter muita gente nas salas de espera, estava fora de questão ter filas à porta dos Consu-

lados e também não é a melhor forma de prestar o serviço. Então, esta mudança para as marcações online - para algumas pessoas, sendo uma novidade, criou alguma resistência - na verdade faz com que as pessoas não tenham que perder o seu tempo horas e horas”.

Atualmente, o atendimento faz-se apenas por marcação em todos os postos.

A Secretária de Estado passou o dia de sexta-feira em Lille, aproveitando para presidir à inauguração da Delegação de Hauts-de-France da Câmara de comércio e indústria franco-portuguesa (CCIFP). Num percurso organizado pelo Cônsul honorário Bruno Cavaco, Berta Nunes visitou locais de memória da Comunidade portuguesa como por exemplo o Anneau de la Mémoire, a Catedral de La Treille, cuja fachada é feita de mármore português ou o Hospice Compèsses onde é feita referência a Isabel de Portugal.

O Escritório consular de Lille funciona na Maison des Consuls, um espaço municipal que acolhe postos consulares de vários países e onde trabalha uma funcionária do Consulado-Geral de Portugal em Paris.

“A informação que tenho é que a nossa funcionária aqui atende todos

os Portugueses e são bastante bem atendidos. Há bastante satisfação com o trabalho dela” disse Berta Nunes.

A Secretária de Estado elogiou também o empenho do Cônsul Honorário Bruno Cavaco, que “embora já nascido em França, tem feito um trabalho muito importante de apoio a Portugal e à Comunidade portuguesa”.

Atendimento telefónico dos Consulados vai passar para Alfandega da Fé

A queixa mais recorrente nos serviços consulares portugueses em França é a de não atenderem as chamadas telefónicas. O Governo decidiu pois centralizar o atendimento num único ponto e prometeu que o faria ainda em 2021. A Secretária de Estado das Comunidades Portuguesas, Berta Nunes, disse ao LusoJornal que o processo está em curso, “estamos já a finalizar os últimos testes técnicos” e “está previsto até ao final do pri-

meiro trimestre, uma vez que com as eleições em Portugal pode haver algum atraso, mas o Centro de atendimento para a França deve estar a funcionar até essa data”.

O atendimento consular em França passou a ser feito unicamente via internet. Antes da pandemia de Covid, apenas o Consulado Geral de Portugal em Paris recorria em exclusivo a esta fórmula, mas agora, a regra aplica-se a todos os postos consulares.

No entanto, o atendimento telefónico continua a ser importante, tanto para prestar informação - e até evitar marcações inúteis - como para dar apoio na marcação a quem não tem recurso à internet.

“O Centro de Atendimento Consular vai dar um apoio adicional aos Consulados e também às pessoas que têm dificuldade neste momento em ter uma resposta a um e-mail” garante Berta Nunes que decidiu que o Centro de Atendimento para os Consulados em França vai instalar-se em Alfândega da Fé, o município onde foi médica e Presidente de Câmara, numa lógica de descentralização, e vai ter 13 operadores, completamente bilingues e “com formação adequada”.

Centros de atendimento para vários outros países já estão em funcionamento a partir de Portugal e o de França teve algum atraso, até por se tratar de uma das maiores redes consulares no mundo.

Berta Nunes disse no entanto ao LusoJornal que “não quero deixar de falar no esforço de desmaterialização de atos consulares porque neste momento em França já é possível fazer o registo de Nascimento totalmente online desde que os dois pais sejam portugueses e a criança tenha menos de 1 ano” e anunciou que “vai ser possível também pedir online o primeiro Cartão do Cidadão da criança e recebê-lo em casa. É uma medida que ainda durante este mês contamos que esteja no terreno”.

● PUB



MCLAVOCATS



Droit Privé des Affaires



Droit Public des Affaires

www.mclavocats.fr



tel: 04 91 47 06 18



e-mail: contact@mclavocats.fr



fax: 04 91 42 87 61

adresse: Hôtel Grawitz
23 Rue Stanislas Torrents | 13006 Marseille

Metodologias de voto na emigração

Rui Braga (PCP) diz que não se pode passar do 8 ao 80

Por Carlos Pereira

Rui Braga, membro do Comité Central do Partido Comunista Português (PCP) e coordenador da Direção da Organização na Emigração (DOE) do PCP, disse ao LusoJornal que a Secretária de Estado das Comunidades Portuguesas anunciou “com ligeireza” que “todas as condições estavam reunidas” para lançar um teste-piloto de voto eletrónico para as próximas eleições do Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP). Berta Nunes disse que queria fazer um teste apenas num país da emigração. “Muitas coisas não estão claras. Qual é o país onde vai ser feito este teste? Quais são as condições de segurança? Que diligências fez o Estado junto desse país onde os cidadãos vão poder votar eletronicamente, para garantir que as condições de segurança lá, estão asseguradas? Qual vai ser a empresa que vai fazer este serviço? Ou é o Estado? Se for uma empresa, como é que se entra nessa base de dados? Quem recolhe essa base de dados e qual é a segurança que nós temos que essa empresa é fidedigna e que os dados são imediatamente destruídos ou guardados por um tempo limitado ou entregues logo ao Estado português?” questiona Rui Braga numa entrevista ao LusoJornal. Para o PCP, não há respostas hoje a uma lista de per-



LusoJornal | Carlos Pereira

guntas para que Berta Nunes “avance com este projeto ou faça este anúncio com esta ligeireza, dizendo que estão criadas todas as condições”.

Rui Braga garante que o Partido Comunista “não tem nada contra o voto eletrónico em absoluto”, mas lembrou o teste que foi efetuado em Évora, durante as últimas eleições para o Parlamento Europeu - mesmo se não se tratava de um voto eletrónico à distância, mas sim um voto eletrónico presencial. “A Comissão Nacional de

Proteção de Dados, num relatório que é público, desmontou dizendo que a experiência não garantia as condições de segurança, como acontece com o voto presencial, feito nas mesas de voto”.

Depois lembrou também experiências feitas noutros países, como por exemplo a Suíça, onde, segundo Rui Braga, “o voto eletrónico já não é feito num conjunto de cantões, por um conjunto de questões que estão associadas à segurança do próprio voto”. Confron-

tado com o facto da França ter regressado ao voto eletrónico para a eleição dos Conselheiros consulares, Rui Braga disse que “a história tem-nos dito que tudo funciona lindamente, até mais à frente percebermos que não funcionou lindamente”. Preferiu lembrar as eleições no Benfca onde “houve uma problemática associada ao voto eletrónico que fez com que nestas últimas eleições não se tivesse optado por esse modo de votação”.

Alegando que o PCP tem “sérias reser-

vas” sobre a metodologia de voto à distância, Rui Braga lembrou ainda os Censos de 2021 onde foi dado à população portuguesa a possibilidade de preencher os formulários via internet. “O Estado português decidiu contraturalizar uma empresa para fazer esse serviço, mas levantou-se logo uma questão: essa base de dados riquíssima, que tem um conjunto de informações da maior importância, onde é que está guardada? Perante esta dúvida, ficámos a saber que a empresa que tinha sido contraturalizada, era norte-americana e como nós sabemos, a legislação norte-americana permite que, por razões de segurança determinadas naturalmente pelo Estado norte-americano, as empresas com sede nos Estados Unidos devam ceder esses dados. Por isso, levantou-se para nós as mais sérias reservas e as mais sérias dúvidas” disse ao LusoJornal.

O PCP defende mesas de voto descentralizadas, provavelmente até nas associações de Portugueses, mesmo se confessa que não seja a solução ideal e que continuaria a haver cidadãos excluídos de votar por estarem longe de uma mesa de voto. “Nós não defendemos uma utopia de ter uma mesa de voto onde estiver um Português. Não defendemos isso” mas considera ser a melhor solução por enquanto.

Isabel Barradas “chocada” com a Esquerda que chumbou um “Orçamento de Esquerda”

Por Carlos Pereira

Recentemente eleita para a Comissão Política do Partido Socialista português, a Secretária-Coordenadora da Secção do PS de Bordeaux, Isabel Barradas, não contava deparar-se já com uma situação de chumbo do Orçamento de Estado e dissolução evidente do Parlamento.

Numa entrevista ao LusoJornal, diz que ficou “chocada” ao ver a Esquerda a chumbar “um Orçamento de Esquerda”, diz também que quer ver os militantes a escolher os seus candidatos, que é contra os “mandatos vitalícios”, que é necessário reforçar os postos consulares e que é um erro terminar com os Vice-Consulados de Portugal no estrangeiro. Isabel Barradas mora em Bordeaux, onde é Técnica superior no Consulado-Geral de Portugal naquela cidade, mas tem uma importante ação cívica, já que, entre outras funções, é membro da Comissão diretiva do Comité Aristides de Sousa Mendes, foi dirigente do Rhami e agora da AGAFI, a associação para o desenvolvimento pelo educação e cultura da população imigrante. Há cerca de 40 anos que milita no Partido Socialista. Foi Coordenadora da Juventude Socialista em Almada, depois Presidente da Secção socialista naquela cidade. “Aqui em Bordeaux também tenho sido fiel ao Partido Socialista e aos valores que ele encarna”.

No último Congresso do PS, Isabel Barradas subscreveu uma Moção apresentada por Daniel Adrião. “É uma tendência minoritária no Partido. Eu diria que ainda bem que há diversidade. Num Partido democrático, como é o Partido Socialista, que não é um Partido de pensamento único, eu subscrevi essa Moção do Daniel Adrião com cujos valores me identifiquei e que privilegiam o Partido Socialista como uma casa de todos os Socialistas, para todos os Socialistas, em que todos façam parte da solução, que sejam ouvidos e que as decisões que são tomadas pelos dirigentes nacionais, que o sejam também em função daquilo que os militantes de base desejam” explica ao LusoJornal.

Depois de ter sido eleita, durante o Congresso, para a Comissão Nacional do Partido, acabou por ter sido eleita também, depois, para a Comissão Política Nacional cuja primeira reunião teve lugar há pouco mais de uma semana.

A Secção do PS de Bordeaux

Isabel Barradas sucedeu a Álvaro Pimenta à frente da Secção socialista portuguesa de Bordeaux. Mas a situação de pandemia não tem sido favorável para dinamizar a estrutura. Agora anuncia uma primeira reunião no próximo dia 19 de novembro.



“A militância fora do país é muito complicada. Durante a pandemia não foi possível fazer encontros e a própria eleição para os Delegados do Congresso foi complicada, mas já temos um encontro marcado, vamos recomençar a reunir fisicamente e a refletir sobre os diferentes temas caros às Comunidades”.

Isabel Barradas quer que o debate no seio da Secção não fique pelos militantes, mas que se alargue também aos simpatizantes “e até aos seus contraditores”.

A Secretária-Coordenadora da Secção afirma que desde que foi eleita para a Comissão Política tem recebido muitos pedidos de adesão. Interrogada sobre a participação cí-

vica dos Portugueses no estrangeiro, Isabel Barradas explica que também subscreveu uma Moção setorial apresentada pelas Secções das Comunidades do PS na Europa onde é pedida uma reflexão sobre as formas e os novos métodos de eleição. “Eu penso que nem tudo foi feito. Como é óbvio, há um trabalho enorme a fazer, de informação junto dos cidadãos, para que eles possam exercer devidamente o seu direito de voto”.

“É claro que sou a favor do voto eletrónico. Mas temos que ver como ele pode ser implementado, temos que ter muito cuidado com isso” diz ao LusoJornal, argumento que durante o Congresso socialista teve algumas

dificuldades de votação por ter sido digital. “Penso que temos sempre que ter alternativas”.

Contra os Deputados vitalícios

Agora vai ser necessário escolher os candidatos para a eleição legislativa pelo círculo eleitoral da Europa. “Eu subscrevi uma Moção que se chama ‘Democracia Plena’ em que defendemos as ‘primárias’ para que os militantes de base sejam ouvidos na escolha dos seus candidatos. Por isso eu sou contra cargos vitalícios, penso que as pessoas devem ser renovadas e penso que isso deve ser discutido em sede das Secções. As Secções devem ter uma palavra a dizer sobre por quem querem ser representadas, com que programa, que ideias temáticas, que propostas... Eu penso que é indispensável que sejam os militantes a decidir”. Isabel Barradas diz conhecer bem o atual Deputado socialista pelo círculo da Europa “que tem feito o trabalho que é possível fazer”. Mas conclui dizendo que é necessário voltar a pôr em cima da mesa da questão da representatividade dos Portugueses residentes no estrangeiro. “Há 40 anos que se diz que termos só 4 Deputados eleitos pela emigração. É uma questão a rever”.



Caixa Geral de Depósitos
FRANCE

FIDELIDADE
ASSUREUR DEPUIS 1808

QUELS PROJETS AVEZ-VOUS POUR *l'avenir*?

DÉCOUVREZ L'ASSURANCE
QUI DONNE VIE À VOTRE ÉPARGNE.



ASSURANCE-VIE

ÉPARGNE LIBRE FIDELIDADE/CONTRATS EN EUROS⁽¹⁾

SÉCURISEZ VOS PROJETS ET VOS PROCHES

- Faites fructifier un capital en toute sécurité
- Concrétisez vos projets sur le long terme
- Optimisez la transmission du capital dans un cadre fiscal avantageux

**CHACUN DE NOS CLIENTS MÉRITE
UNE ATTENTION UNIQUE.**

**CONTACTEZ VOTRE CONSEILLER HABITUEL.
PLUS D'INFOS SUR CGD.FR**

UNE ÉPARGNE À CAPITAL GARANTI POUR SÉCURISER VOS PROJETS D'AVENIR.

⁽¹⁾ Les contrats ELF, ELF2 et ELP sont des contrats d'assurances collectifs sur la vie à adhésion facultative libellés en euros régis par le code des assurances - Branche 20 : vie décès, souscrits par Caixa Geral de Depósitos, Succursale de France, auprès de Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A., Succursale de France.

Caixa Geral de Depósitos S.A. - Succursale France - Banque - 38, rue de Provence - 75009 PARIS - Téléphone 01 56 02 56 02 - Fax 01 56 02 56 01 - Mandataire d'assurance lié immatriculé au Portugal à l'ASF sous le n° 207186041, notifié à l'ORIAS en tant qu'intermédiaire d'assurance en libre établissement en France - Siren 306 927 393 RCS Paris - APE 6419Z - Ident. Intracommunautaire FR 88 306 927 393 Siège Social: Av. João XXI, 63 - 1000-300 Lisboa, Portugal - Capital Social € 3 844 143 735 [www.cgd.pt] - CRCL et NIPC n° 500 960 046 - **Fidelidade - Companhia de Seguros, S.A.**, entreprise régie par la législation portugaise, dont la Succursale pour la France est sise au 102 Terrasse Boieldieu - Tour W - 24ème étage - CS 50134 - 92085 Paris La Défense Cedex, immatriculée auprès du Registre du Commerce et des Sociétés de Nanterre 413 175 191 - Crédits photo : iStock by Getty Images - Document non contractuel. Publicité.

Depois de 22 anos de França: médico João de Lima regressou a Oleiros

O Centro de saúde de Oleiros, no distrito de Castelo Branco, conta desde segunda-feira da semana passada com um novo médico para consultas de Medicina Familiar. Estava emigrado em França há 22 anos, mas regressou ao país. Em comunicado, a Câmara de Oleiros refere que o médico João de Lima regressou às suas origens e foi residir para a vila.

“Com 61 anos, natural de Orvalho e formado em Lisboa, o médico com dupla especialidade, Medicina Interna e Medicina Familiar, foi durante alguns anos Chefe de Urgências no Hospital de Castelo Branco, no serviço de Medicina Interna. Posteriormente, abraçou novo desafio em França, onde trabalhou num hospital público e em clínicas privadas, durante 22 anos, sempre em Medicina Familiar”, lê-se na nota.

João de Lima começou, na segunda-feira, a dar consultas de Medicina Familiar no Centro de Saúde de Oleiros.

Cabo Verde: Elisabeth Moreno representou o Presidente Macron na tomada de posse de José Maria Neves

A Ministra francesa para a Igualdade de Género, Diversidade e Igualdade de Oportunidades, Elisabeth Moreno, nascida em Cabo Verde, representou o Presidente Emmanuel Macron na tomada de posse do quinto Presidente da República de Cabo Verde, José Maria Neves, na Assembleia Nacional, cerimónia à qual assistiram, na cidade da Praia, os Presidentes das Repúblicas de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa, de Angola, João Lourenço, da Guiné-Bissau, Umaro Sissoco Embaló, do Gana, Nana Akufo-Addo, e do Senegal, Macky Sall.

“Juro por minha honra desempenhar fielmente o cargo de Presidente da República de Cabo Verde em que fico investido, defender, cumprir e fazer cumprir a Constituição, observar as leis e garantir a integridade do território e a independência nacional”, disse José Maria Neves, ao ler a declaração de juramento prevista na Constituição para a tomada de posse.

“Continuas no nosso coração”

Pontault-Combault despediu-se de Mário Castilho

Por Carlos Pereira

A Associação Portuguesa Cultural e Social (APCS) de Pontault-Combault, o Instituto Lusófono e a Mairie da cidade, organizaram na semana passada um evento para se despedirem de Mário Castilho, cofundador da APCS e seu Presidente durante cerca de 40 anos, mas que agora se mudou para a cidade de Gap, no sul da França onde decidiu aproveitar a reforma.

O evento teve lugar na Salle Madame Sans-Gêne, na Mairie de Pontault-Combault (77), na presença do Maire Gilles Bord, da Maire Honorária Monique Dellesard, do Deputado Paulo Pisco, do Cônsul Geral Adjunto de Portugal em Paris Filipe Ortigão, da Coordenadora de ensino português Adelaide Cristóvão e do Presidente da Câmara de comércio e indústria franco-portuguesa (CCIFP), Carlos Vínhas Pereira. Desculpam-se por não poderem estar presentes o Embaixador Jorge Torres Pereira, o Cônsul-Geral Carlos de Oliveira e o Deputado Carlos Gonçalves.

As honras da casa foram feitas pelo atual Presidente da APCS, Cipriano Rodrigues, na presença de muitos dirigentes e simpatizantes da associação franco-portuguesa.

Com muita emoção, Cipriano Rodrigues lembrou a professora Débora Cabral Arruda que se encontra em convalescença no seguimento de um grave acidente de viação, e lembrou também aqueles que ficaram na história da associação, mas que já faleceram, como é o caso do professor Joaquim Pires, da jovem dirigente Sandra Carreira, do antigo Maire Jacques Heuclin, do antigo permanente José Algarvio e do cofundador Manuel



Amaral.

Virando-se em português para Mário Castilho, Cipriano Rodrigues lembrou que “de julho de 1975 até agora, já lá vão 46 anos, mas parece que foi ontem”. Mário Castilho também lembrou “como se fosse hoje” a primeira vez que encontrou Cipriano Rodrigues. “Estava a fazer um discurso sobre o 25 de abril, na Salle Jacques Brel. As pessoas não estavam a gostar, chamavam-me comunista, e no meio da sala, estava o Cipriano Rodrigues a aplaudir com entusiasmo”.

Desde então, os dois homens são se voltaram a separar. O atual Presidente lembrou a primeira Festa franco-portuguesa, “em tom de brincadeira, à volta de um assador de sardinhas e com o nosso amigo palhinhas - para quem não saiba, o palhinhas era o garrafinho empalhado que trazíamos de

Portugal” disse com humor.

“Já vai longe o tempo do assador” disse por sua vez o Maire Gilles Bord. “Hoje passam pela Festa franco-portuguesa mais de 30 mil pessoas durante os dois dias”. Hoje, é certamente o maior festival de música portuguesa realizado em França, pelo menos quando a pandemia o permite.

Mário Castilho foi também o obreiro da primeira geminação entre localidades de França e de Portugal. “Nós queríamos Viana do Castelo, mas o meu amigo Coimbra Martins, recentemente falecido e então Embaixador de Portugal em França, sugeriu-nos Caminha” disse o homenageado. Ainda hoje a geminação está ativa.

“Mário Castilho tem esta particularidade de nos lembrar constantemente porque razão fazemos as coisas, qual foi o objetivo inicial, para não nos per-

dermos de direção” lembrou Gilles Bord. “Não te podes envergonhar do teu percurso. Deixas uma marca que não pode ser apagada na cidade de Pontault-Combault”.

O Presidente da associação lembrou também a implicação de Mário Castilho em prol do ensino da língua portuguesa em Pontault-Combault, que o levou a criar o Instituto Lusófono que continua a dar aulas de português. Aliás a associação está instalada numa antiga escola, decida pela autarquia.

E foi lembrado ainda o Protocolo assinado entre a associação, a Mairie de Pontault-Combault e a Secretaria de Estado das Comunidades Portuguesas. O Deputado Paulo Pisco lembrou ainda o “percurso exemplar” de Mário Castilho e referiu que “sinto-me em casa quando aqui venho”.

O Comendador Mário Castilho - porque foi agraciado pelo Presidente da República Portuguesa com as insígnias da Ordem de Mérito - agradeceu com emoção a “despedida” que lhe foi organizada e mudou-se agora para Gap onde ocupa os tempos livres à descoberta dos percursos pedestres da região. Mas sabe que continua a ser bem-vindo em Pontault-Combault.

“Tu, Mário, és um dos alicerces desta casa, um dos principais comandantes deste navio, tu fizeste viver este projeto, quiseste sempre ir mais além! E foste! E conseguiste” disse com emoção Cipriano Rodrigues. “O meu obrigado, em nome pessoal, o nosso obrigado em nome de toda a família APCS, o nosso obrigado em nome de todas as famílias da Comunidade portuguesa, a quem dedicaste grande parte da tua vida, o teu tempo, o melhor de ti”.

Conselho das Comunidades pede mais informações sobre Legislativas mas já prevê forte abstenção

O Conselho Permanente do Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP) reuniu na semana passada e emitiu um comunicado com recomendações “aos órgãos de soberania e aos que terão responsabilidades na organização” das eleições Legislativas antecipadas de 30 de janeiro.

Os Conselheiros das Comunidades pedem uma “intensa campanha de conscientização” para que os eleitores confirmem que estão recenseados e atualizem “até 26 de novembro” a morada postal onde vão receber os boletins de voto ou se preferem votar presencialmente. Neste caso, o CCP pede que “seja autorizado o aumento do número das Assembleias de Voto no estrangeiro”.

Esta posição do Conselho Permanente do CCP, assinada pelo Presidente Flávio Martins (foto), surge no seguimento de anteriores documen-

tos, nomeadamente do Manifesto “As Comunidades querem votar” (2019) e das conclusões do Grupo de Trabalho “Melhoria da participação cívico-política nas Comunidades” (2021).

Os cidadãos portugueses residentes no estrangeiro podem verificar se estão recenseados e onde está feito esse mesmo recenseamento, através do site internet do Ministério da Administração Interna (<https://www.recenseamento.mai.gov.pt/>).

Ainda é possível proceder ao recenseamento até ao dia 26 de novembro. Até essa mesma data também é possível atualizar a morada junto do posto consular para poder receber o boletim de voto diretamente em casa.

Quem quiser votar presencialmente também tem de informar o Consulado onde está recenseado, uma opção que o CCP aconselha “especialmente nas Comunidades nos países

em que historicamente há problemas de receção dos boletins de voto pelos correios locais”.

Os Conselheiros das Comunidades pedem também “que além do porte (postal) pago, que os envelopes (se ainda for possível) tenham instruções em ‘linguagem clara’ e haja prévio contato do Governo de Portugal com os correios dos países de acolhimento quanto à receção dos envelopes”, já que pelo passado tem havido problemas de reencaminhamento dos correios.

Mas a recomendação do CCP vai mais longe porque pede que os Boletins de voto sejam enviados para o posto consular e não para Lisboa, para que “os votos sejam apurados e contabilizados no dia 30 de janeiro, de modo a evitar-se, como em 2019, que o Governo esteja formado sem que os votos das Comunidades estejam computados”. “Por fim, o CCP lamenta que, mais uma vez, se depare com mais um ato elei-

toral (mesmo que antecipado pela conjuntura política) sem que questões e alterações de fundo tenham sido discutidas e aprovadas pela Assembleia da República, tendo como principal objetivo uma maior participação política das portuguesas e dos portugueses nas Comunidades, diminuindo a médio prazo o elevado nível de abstenção”.

E os Conselheiros acrescentam que “os elevados níveis de abstenção nas eleições legislativas de cerca de 90% ocorrem devido a vários fatores: o desinteresse do poder político em combater o insucesso do voto nas Comunidades, as deficiências encontradas nos processos eleitorais, o crescente alheamento da vida política nacional, bem como à pouca divulgação dos atos eleitorais” e concluem que são “fatores que não serão minimamente superados nas eleições legislativas de 2022”.

Cerimónia presidida pela Secretária de Estado Berta Nunes

Foi lançada a Delegação da Câmara de comércio franco-portuguesa na região Hauts-de-France

Por Carlos Pereira

A Câmara de comércio e indústria franco-portuguesa (CCIFP) lançou na sexta-feira da semana passada, em Lille, a sua nova Delegação na região Hauts-de-France. A apresentação teve lugar no Hospice Comtesse, na presença da Secretária de Estado das Comunidades Portuguesas, Berta Nunes.

A CCIFP já tem há vários anos uma Delegação regional na região PACA, no sul da França, mas neste segundo semestre de 2021 tem vindo a instalar uma série de outras Delegações espalhadas pelo país. Começou pela instalação da Delegação da Nouvelle Aquitaine, em Bordeaux, a Delegação da Occitanie, em Toulouse, depois a Delegação do Grand-Ouest, em Nantes e agora a Delegação de Hauts-de-France, em Lille, tendo já anunciado para fim de novembro o lançamento da Delegação do Grand-Est, em Strasbourg. “No próximo ano vamos abrir mais 5 Delegações” disse ao LusoJornal o Presidente Carlos Vinhas Pereira.

“É um processo importante para nós, para podermos alargar a nossa base de sócios e para estarmos muito mais perto das empresas da nossa diáspora e das empresas francesas nessas regiões, para captar investimento em Portugal ou para fomentar as exportações e ajudar as empresas portuguesas que se querem internacionalizar” explicou o Presidente da CCIFP.

Também a Secretária de Estado das Comunidades Portuguesas destacou a importância desta rede da Câmara de comércio. “Nesta região de Lille temos uma Comunidade portuguesa muito grande, com mais de 50.000 binacionais e outros provavelmente são lusodescendentes e não têm a dupla nacionalidade. É uma Comuni-



LusoJornal | LSG

dade bastante empreendedora com pequenas e médias empresas e este trabalho que tem vindo a ser feito pela Câmara de comércio, de chegar a todas as regiões e chegar junto dos empresários portugueses e franceses, promovendo esta ligação a Portugal, seja para fazer investimentos no país, seja para importar produtos de Portugal, para nós é um trabalho muito importante” garantiu ao LusoJornal.

Berta Nunes destacou também o esforço da Câmara de comércio e indústria franco-portuguesa na criação de uma Federação de câmaras de comércio na Europa. “Este trabalho é de facto muito valorizado por nós e não é por acaso que a Câmara de comércio franco-portuguesa foi a primeira a quem foi dado o estatuto de utilidade pública no estrangeiro. É uma medida tomada pelo Governo no âmbito do programa Internacionalizar e que, não só reconhece o trabalho das Câmaras de comércio, neste caso a franco-portuguesa, como também permite que elas possam aceder

a fundos europeus e a trabalhar assim de uma forma mais próxima com o nosso país”.

O novo Delegado da CCIFP na região Hauts-de-France é Luís da Costa, originário de Gandra de Moreira, na região de Paredes. Está instalado em Roubaix, como comerciante, desde 1998, transformou o seu “Jacques Pub” num restaurante de especialidades portuguesas, o “Galo d’Ouro”. Mas Luís da Costa é também “lusoeleito” e ocupa, entre outros, o posto de Maire-Adjoint da cidade de Roubaix, com o pelouro do comércio, mercados, artesanato e licença de táxis.

“Falámos com vários empresários aqui em Lille e depois, em função da motivação de cada um, escolhemos o Luís da Costa. É um empresário que mostrou interesse em dar tempo e poder constituir uma equipa conjuntamente com o Bruno Cavaco que também dá uma grande ajuda enquanto o Cônsul honorário de Portugal. Vamos agora fazer prospeção, encontrar mais empresas, que sejam

elas da diáspora ou francesas, que estejam interessadas nesta relação bilateral entre a região Hauts-de-France e Portugal” afirma Carlos Vinhas Pereira.

Luís Costa também considera “muito importante” a criação desta Delegação da Câmara de comércio “porque somos uma Comunidade muito importante e aqui no norte há muitas empresas portuguesas, mas estamos todos isolados, cada um está isolado, ora, em conjunto, com a Câmara de comércio e indústria franco-portuguesa, vamos ter mais facilidades os negócios bilaterais entre Portugal e a França” disse ao LusoJornal.

Bruno Cavaco, que já tinha criado o Comité Hauts-de-France, depois o Portugal Business Club, com 110 empresários e mais tarde ainda a LusoTech Community, uma rede de startups “portuguesas” considerou que este é “um reconhecimento” por parte da Câmara de comércio, “que tem o estatuto de utilidade pública, e isso é importante”.

Carlos Vinhas Pereira lembrou que todos os anos a Câmara de comércio e indústria franco-portuguesa organiza um jantar de gala, alternadamente em Portugal e em França, e este ano o evento vai ter lugar no dia 11 de dezembro, no Hotel dos Templários, em Tomar, por ocasião do Encontro dos Empreendedores da Diáspora que vai ter lugar em Fátima por essa mesma altura. O Presidente da CCIFP anunciou também que a fadista Ana Moura é a convidada especial para cantar num concerto privado só para os participantes neste jantar de gala.

Na sessão de lançamento estiveram também presentes, e usaram da palavra, o representante da Maire de Lille, Martine Aubry, e o representante do Presidente da Região, Xavier Bertrand.

Fátima acolhe encontros para promover investimento da diáspora portuguesa em dezembro



Os Encontros do Programa Nacional de Apoio ao Investimento da Diáspora (PNAID) realizam-se este ano em Fátima, de 09 a 11 de dezembro, com o objetivo de promover o investimento da diáspora, em especial no interior do país. Trata-se de uma iniciativa da Secretária de Estado das Comunidades Portuguesas e da Secretaria de Estado da Valorização do Interior e a primeira desde que foi aprovado o Programa Nacional de Apoio ao Investimento da Diáspora (PNAID), em 2020.

“Investimento da Diáspora, um investimento com marca” é o lema dos encontros deste ano que terão como finalidade “fornecer, a empresários portugueses no estrangeiro interessados em investir em Portugal, informação sobre áreas-chave das políticas públicas do país”.

Outro propósito dos encontros é proporcionar aos participantes informação sobre oportunidades e medidas de apoio ao investimento em Portugal e à internacionalização através da diáspora, bem como facultar-lhes um espaço de apresentação dos seus projetos, interação, conhecimento, partilha de experiências e boas práticas, parcerias e oportunidades de negócios.

Os promotores consideram o evento um “catalisador do estímulo ao empreendedorismo para a concretização de novas iniciativas empresariais em território nacional, consubstanciando-se numa poderosa força económica, social e cultural com uma contribuição determinante para aumentar a coesão nacional e a competitividade da economia portuguesa”.

Estão previstas sessões temáticas paralelas, que abordarão temas como agricultura e agroalimentar, indústria, produção avançada, turismo e sustentabilidade, mar e economia azul, digital e saúde, ideias e negócios nos territórios do interior.

“Será um ótimo momento para conhecer as prioridades políticas, as oportunidades de investimento, empresas estrangeiras interessadas em importar produtos portugueses, empresas nacionais interessadas em exportar e outros investidores da diáspora”, lê-se na apresentação do evento.

Ainda não viu nada

Temos muito mais para apoiar a sua vida.

- Apple Pay - Uma nova forma de pagar CA
- CA Online (Homebanking)
- App CA Mobile (Mobile banking)
- Financiamento Online

Fale connosco, há tanto mais para ver.

PUBLICIDADE 07/2021

Para mais informações:



creditoagricola.pt • 808 20 60 60

Atendimento personalizado 24h/dia, 7 dias/semana



Master of Port

Bastien Debono eleito Melhor escanção de vinho do Porto

Bastien Debono, escanção do restaurante Veyrier du Lac, de Yoann Conte, na Haute-Savoie, ganhou na segunda-feira da semana passada, dia 8 de novembro, o título de 19º Master of Port, o concurso profissional que escolhe o Melhor escanção especialista em Vinho do Porto, sucedendo a Gaëtan Bouvier, que trabalha no restaurante Saisons, no Institut Paul Bocuse.

Esta foi a segunda tentativa para o escanção de 29 anos de idade, que já trabalhou nos restaurantes de Michel Kayser (Gard), L'Oustaou de la Baumanière (Baux-de-Provence) e Strato (Courchevel). Em 2019 foi finalista deste mesmo concurso, que acabou por ganhar agora.

A prova final do concurso teve lugar no prestigioso Cercle National des Armées, em Paris, e o troféu foi-lhe entregue na Embaixada de Portugal, pelo Embaixador Jorge Torres Pereira, mas também por Édith Cayard, Presidente do Syndicat des Grandes Marques de Porto, por Gilberto Igrejas, Presidente do Insti-

tuto dos Vinhos do Douro e do Porto (IVDP) e por Philippe Faure-Brac, Presidente da Union de la Sommellerie Française (UDSF).

Uma primeira sessão de provas foi organizada em junho, no Institut Paul Bocuse, em Écully, na região de Lyon, onde foram selecionados 8 pretendentes ao título de Master of Port. No domingo, dia 7 de novembro, tiveram lugar, já em Paris, as meias-finais, que selecionaram os três candidatos que foram à final do concurso.

Para além de Bastien Debono, foram à final Antoine Lehebel, 39 anos, escanção do restaurante Bon-Bon, em Woluwe-Saint-Pierre, na região de Bruxelas, e Maxim Plumier, aprendiz de escanção no restaurante La Palme d'Or, do Hotel Martinez, em Cannes. Antoine Lehebel também tentava o concurso pela segunda vez e Maxim Plumier foi o mais jovem participante no concurso, com apenas 22 anos de idade.

Face ao público e sobretudo ao júri,



LusoJornal | António Borga

os finalistas do concurso tiveram de dar as ordens dos vinhos provados, as temperaturas de serviço dos diferentes Portos, propor os pratos que devem acompanhar Vinhos do

Porto e, inversamente, propor Vinhos do Porto que devem acompanhar um menu específico, entre outras provas.

Depois, tiveram de responder às

perguntas dos Presidentes das instituições parceiras deste concurso. O Presidente do IVDP quis saber qual a data de criação daquela instituição, que aliás os finalistas visitaram durante uma viagem ao Porto e à região do Douro. Por outro lado, o Presidente da UDSF preparou perguntas sobre a geografia da região do Douro.

“O Porto é um dos vinhos mais complexos e mais ricos que pude estudar” diz Bastien Debono. “É um universo apaixonante onde a vinha se cruza com um espaço único e com uma história intimamente relacionada com os homens que a cultivam. Apaixonei-me mesmo pelos Vinhos do Porto e pela cultura portuguesa”.

Em paralelo ao concurso Master of Port, foi entregue o Prémio especial do júri para a criação de um cocktail original com Vinho do Porto a Anthony Bouitka, escanção do restaurante Le Clair de la Plume, em Grignan, que preparou a receita “Honey Portomme”.

Le Portugal à l'honneur au 6ème Salon International des Métiers d'Arts (SIMA) de Lens

Par António Marrucho

Le 6ème Salon International des Métiers d'Arts (SIMA) a eu lieu au Stade Bollaert Delelis de Lens, entre le 12 et le 14 novembre, en présentiel et aura lieu en virtuel entre le 15 et le 17. Le pays invité de cette édition est le Portugal, avec 4 représentants d'origine portugaise annoncés dont trois présents Viúva Lamego, Emilie Gonçalves et Paulo da Encarnação (Fer'Bois). Sont attendus 21 mille visiteurs pour apprécier le travail de 104 exposants pour un total de 54 métiers différents y mis à l'honneur.

La Secrétaire d'État aux Communautés Portugaises, Berta Nunes, a visité le salon le vendredi 12 novembre, en compagnie du Consul Général et du Consul Général Adjoint du Portugal à Paris, du Consul honoraire du Portugal dans la région de Hauts de France, ainsi que d'autres autorités portugaises et françaises.

Paulo da Encarnação y présente une de ses dernières réalisations, une écrevisse géante en métal, fruit de 250 heures de travail, commandée par une ville de l'Aisne. Paulo da Encarnação est à la fois un artisan, un artiste et Maire de Couchy-lès-Eppes dont Luso-



LusoJornal | LSG

• PUB



ANTOINE BORGES SERA CHEZ JACKY (IDF1), LE 22/11/2021, À 17H00, POUR LA PROMOTION DE «AMANHÃ DE MANHÃ» (AB PROMOTION - NUCAFÉ RECORDS)

IDF

Radio Club Portugal
Bom dia Alegria

Jornal a évoqué, à de nombreuses reprises, dans ses colonnes.

Installé à Coucy-lès-Eppes dans l'Aisne depuis l'an 2000 en tant que maître artisan ferronnier, Paulo da Encarnação a reçu sa formation des Compagnons du devoir. Il travaille sur mesure et réalise portails, grilles, rampes d'escalier et tout travail de ferronnerie d'art, en création ou copie. Il crée à la fois du mobilier en fer forgé, ainsi que des œuvres purement décoratives qui mêlent parfois le fer et le bois. Ces créations résultent de la demande du client ou sont issues de son imagination.

Pendant la visite des officiels portugais au Salon, une plaque commémorative a été dévoilée, sous proposition du Consul honoraire du Portugal à Lille, Bruno Cavaco, et réalisée par Paulo da Encarnação, afin d'honorer et de rappeler que de nombreux portugais sont venus dans la région pour aider à sa reconstruction à la suite de la terrible

et destructrice I Guerre mondiale.

Viúva Lamego a envoyé pour représenter cette usine emblématique et mondialement connue, son représentant sur Paris, Raúl Andrade.

Raconter l'histoire de Viúva Lamego c'est raconter l'histoire du carreau portugais (azulejo). La production de carreaux au Portugal date du milieu du XVIe siècle, cependant, c'est au XIXe siècle que cette industrie s'est définitivement affirmée. La demande croissante du Brésil, de poterie et de carreaux portugais, idéales pour protéger les bâtiments du climat chaud et humide, a conduit à l'émergence d'usines de céramique dans tout le pays. Fondée en 1849, Viúva Lamego a été l'une des premières.

La 3ème représentante, Emilie Gonçalves, a obtenu son diplôme de conservation-restauration d'œuvres d'art à l'ENSAV La Cambre, section peintures en 2007. Elle s'est ensuite formée à la dorure au Château de Ver-

sailles ainsi qu'aux Arts et Métiers de Bruxelles. Fille d'un couple luso-brésilien de Belgique, Emilie Gonçalves a travaillé pour plusieurs sociétés en France et en Belgique sur des chantiers tels que l'Opéra Royal de Wallonie, à Liège, le Palais Royal de Bruxelles, le monument aux morts place Poelaert... Elle a ensuite fondé son atelier en 2012 où elle travaille pour diverses galeries, antiquaires, particuliers et artistes ainsi qu'en tant que Fournisseur Breveté de la Cour de Belgique depuis novembre 2019. Emilie Gonçalves donne également cours de conservation-restauration aux étudiants désireux de passer l'examen d'entrée de l'école de La Cambre à Bruxelles ainsi que des cours de dorure au centre des métiers du Patrimoine à La Paix Dieu. Spécialisée dans la restauration de tableaux et la dorure à la feuille, son atelier se situe en plein cœur du Brabant Wallon, à Braine l'Alleud.

Com obras de Aurélia de Sousa e de Maria Luísa de Sousa Holstein

Galeria Philippe Mendes na Feira internacional de antiguidades Fine Arts em Paris

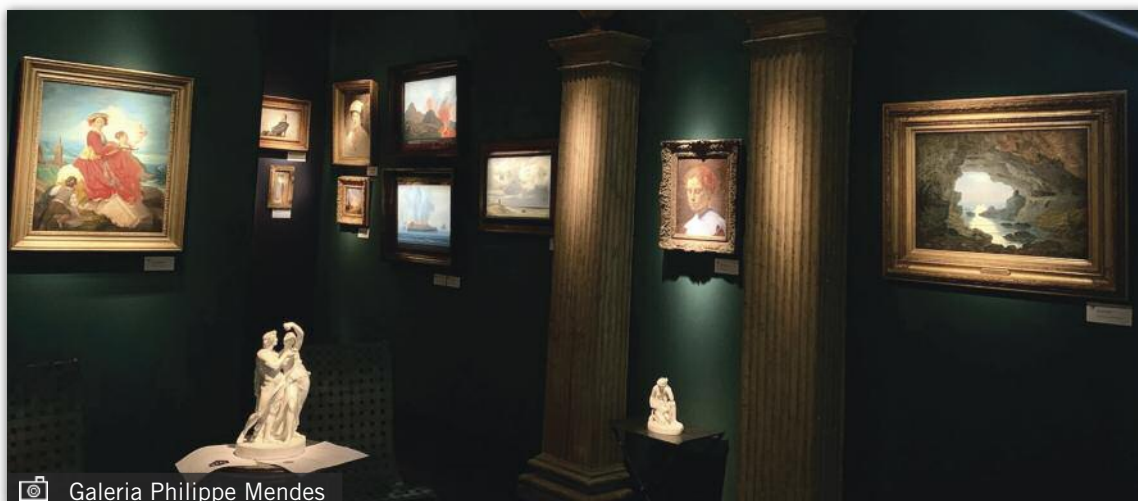
Por Catarina Falcão, Lusa

A feira internacional Fine Arts, em Paris, recebeu obras de Aurélia de Sousa e de Maria Luísa de Sousa Holstein quando tudo “ainda está por descobrir” em relação à arte portuguesa em França.

Um retrato de uma jovem ruiva de Aurélia de Sousa e um alto-relevo de um rosto feminino da 3ª Duquesa de Palmela, Maria Luísa de Sousa Holstein, foram as principais apostas de Philippe Mendes, antiquário lusodescendente e proprietário da Galeria Mendes, em Paris.

Até dia 11 de novembro, a Galeria Mendes e mais de 50 galerias francesas, britânicas ou italianas estão reunidas no salão Fine Arts, no Carroussel du Louvre, um espaço de exposições no Museu do Louvre, num dos encontros mais prestigiados do calendário das antiguidades a nível mundial.

No seu espaço, Philippe Mendes, especialista em arte portuguesa, mistura obras de artistas portugueses com artistas franceses ou italianos, surpreendendo muitas vezes os visitantes quando estes se apercebem que se trata de obras lusas. “Adorei a obra de Maria Luísa de Sousa Holstein, quando a vi pela primeira vez, achei que tinha



Galeria Philippe Mendes

um aspeto muito internacional. Todos tentam encontrar nomes franceses ou italianos, alemães, mas acabam sempre por ter uma grande surpresa quando chegam ao lado da obra e veem que é uma escultora portuguesa”, afirmou o galerista, em declarações à Lusa.

Philippe Mendes revelou que estas duas obras foram localizadas por si durante o período do confinamento, que, apesar de ter fechado as galerias, lhe permitiu encontrar obras e ficar mais tempo em Portugal.

Sem encontro presencial em 2020 devido à pandemia, a Fine Arts regressa este ano com a sua quinta edição e os colecionadores, diretores de museus franceses e curadores não faltaram à chamada, com uma abertura movimentada na noite de sexta-feira. “A maior parte das pessoas estava com um apetite imenso de voltar às feiras, de voltar a ver obras, ao prazer de adquirir obras. A feira está cheia e não parou. Grandes colecionadores, diretores de museus. Com um grande dinamismo”, relatou o galerista.

Muitas das obras portuguesas trazidas pela Galeria Mendes a esta feira internacional foram vendidas, entre elas a escultura de Maria Luísa de Sousa Holstein, o quadro de Aurélia de Sousa, assim como o quadro “Boca do Inferno”, da autoria de João Cristino da Silva, que foi destacado no percurso escolhido pela organização para os visitantes.

Philippe Mendes, que também ensina arte portuguesa na Escola do Louvre, uma escola especializada em História da Arte, considera que ainda falta des-

cobrir tudo da arte portuguesa em França. “Era importante mostrar tudo. A arte portuguesa é completamente desconhecida cá. Uma ou duas coisas são conhecidas, alguns artistas contemporâneos, mas o resto não. E não falo do grande público, estou a falar dos profissionais da arte: Diretores de museus, Conservadores. De repente, descobrem que é tudo novo. É um novo sopro esta descoberta em Paris, com grande entusiasmo”, garantiu.

Já na Temporada Cruzada entre Portugal e França, que vai começar em fevereiro de 2022, Philippe Mendes lamenta que a aposta não se vá centrar em todos os períodos da arte portuguesa. “Vai haver algumas exposições, mas não aquelas grandes exposições que estávamos à espera. Era importante apostar na História de Portugal, na arte medieval, nas Descobertas, a arte do século XVII e XVIII e tenho pena. É o que estão à espera aqui. Portugal não se pode resumir ao presente”, lamentou. Uma exposição já confirmada para esta Temporada Cruzada é a mostra de mais de 10 obras portuguesas dos pintores apelidados como ‘Primitivos Portugueses’ numa sala do Museu do Louvre com inauguração prevista para junho de 2022.

• PUB



AMBASSADE DU PORTUGAL
PARIS

AVISO

RECRUTAMENTO DE UM ASSISTENTE DE RESIDÊNCIA PARA EXERCER FUNÇÕES DE COZINHEIRO NA EMBAIXADA DE PORTUGAL EM PARIS

Torna-se público que se encontra aberto, pelo prazo de 10 dias úteis a contar da data de publicação do presente aviso (terminando a 30/11/2021 inclusive), concurso externo para o preenchimento de um posto de trabalho, na categoria de Assistente de Residência, para exercer funções de cozinheiro(a). Trata-se de um contrato de trabalho por tempo indeterminado, regulado principalmente pela legislação portuguesa aplicável, em particular o Decreto-Lei nº 47/2013, de 5 de abril. Remuneração ilíquida mensal de 1.588,47€ mas paga 14 vezes por ano (valor anual global ilíquido de 22.238,58 euros), subsídio de refeição de 5,33€ por cada dia de trabalho e possibilidade de alojamento de função.

As candidaturas podem ser enviadas para o correio electrónico da Embaixada (embaixada.paris@mne.pt) ou entregues na morada: 1 rue de Noisiel - 75116 Paris.

Podem candidatar-se pessoas que tenham a nacionalidade portuguesa, ou de um outro país desde que possuam autorização de residência em França, sem prejuízo da regularização a posteriori deste requisito, mais de 18 anos, a escolaridade obrigatória e tenham a formação adequada à função a exercer. A seleção, por escolha do Chefe de Missão, terá por base uma entrevista a realizar na Embaixada.

Para mais informações contactar o telefone 01.47.27.40.60 ou 01.47.27.35.29

Festival Dancefloor: Tiago Martins anuncia novas datas em julho



A 5ª edição do Dancefloor, um festival de música eletrônica organizado a partir de Paris por Tiago Martins, já tem datas marcadas para os dias 29 e 30 de julho de 2022, no Altice Forum Braga, depois de terem sido anuladas as edições de 2020 e de 2021, devido à crise pandêmica que assola o mundo. Tiago Martins, promotor do agora denominado “Dancefloor jump to the drop” explica que “a crise foi um momento muito complicado para o festival, assim como para outras empresas. Complicado em termos de artistas, tesouraria e informação ao público. Não sabíamos o que anunciar ou como anunciar e acabámos por ficar até à última com a esperança na sua realização”.

O Festival tinha começado em Leiria mas transferiu-se agora para o Altice Forum Braga. “É uma decisão estratégica” explica Tiago Martins. “É uma das cidades mais jovens do país, tem uma acessibilidade muito boa para captar público de Espanha, França, Inglaterra e Holanda. O local escolhido oferece condições para a realização de eventos como este. Também o facto de ser um local fechado ajuda devido às oscilações climáticas que podem ocorrer”.

A organização anuncia a programação da dupla de Dj's brasileiros Cat Dealers, o jovem Dj de apenas 18 anos SEFA, Carnage vindo da Guatemala, o espanhol Brian Cross e os Gunz For Hire, dois pesos pesados do Hardstyle (Dj's Adaro e Ran-D), um dos pioneiros na produção e desenvolvimento do subgênero do Hardstyle, conhecido como Rawstyle. “Todos os artistas estão confirmados à exceção de um que não consegue confirmar neste momento a sua presença” garante Tiago Martins. “Garantimos a estreia em Portugal de vários artistas do estilo musical Hardstyle. Mas ainda existem surpresas...”. Nas edições passadas o Dancefloor chegou a juntar 20 mil pessoas.

A edição de 2019 do festival teve um orçamento de 350 mil euros e em 2021 previa-se um aumento, apesar de os empresários que organizam o evento não terem previsto qualquer lucro para 2021 devido às perdas de 2020.

Tiago Martins, lusodescendente, também é Presidente da agência de marketing Marque & Co que trabalha em França com marcas como Danone ou Sanofi.

Livres

«Scission d'un songe», d'Ausência Leal, ou fragments raccommodés d'une vie

Par Dominique Stoenesco

Ce récit onirique, «Scission d'un songe - ou le souffle d'Ama» (Libri-nova, octobre 2021), est avant tout un merveilleux conte poétique, «un peu autobiographique, constitué de fragments raccommodés», comme aime le présenter son auteure, Ausência Leal (pseudonyme de Fátima Leitão). Ici, c'est l'eau, sous ses différentes formes et configurations - ruisseau, lac, fleuve, mer, larmes, sueur - qui nous raconte son «songe», qui devient le fil conducteur unissant tous les fragments dispersés dans le temps, donnant ainsi corps à la divagation poétique de l'auteure.

Dans sa perception troublée, comme la vision exclusive de l'auteure, née aveugle, qui a progressivement perçu la poésie du monde dans le scintillement d'une flaque ou le ruissellement des larmes, «l'eau coule le long du rêve d'Antoine et d'Ama - les protagonistes - entre souvenirs déformés, présent imaginé et réalité, entre contre-jour et éblouissement, entre Paris et Porto», jusqu'à l'océan Atlantique où ils retrouvent enfin leurs vraies natures, où tout se révèle et où l'auteure-narratrice refait surface: «Les deux parties de moi se sont scindées dans ma propre quête, à la recherche de mon être égaré dans une vie dont je ne veux plus. Je me suis trop éloignée de moi. Je me rejoins sur les rives du Douro jusqu'à celles de la Seine. Antoine et Ama ce



n'est que moi, mes souvenirs et mon imagination qui coule comme une source».

«Scission d'un songe» est composé de 50 courts chapitres, ou tableaux, chacun étant précédé d'une «invitation musicale», allant de «Nabucco - Chœur des esclaves», de Verdi, jusqu'à «Porto sentido», de Rui Veloso ou «Paris canaille», de Léo Ferré, en passant par «Momento», de Pedro Abrunhosa, et beaucoup d'autres. Dans le texte qui sert d'avant-propos, fort justement intitulé «ouverture», l'auteure nous révèle que «la chanson à texte m'a entraînée vers la poésie en me soutenant à chaque étape de l'existence, passant avec moi les relais successifs de l'enfance, de

l'adolescence et de l'adulte que je suis».

Et même si elle précise que «la chanson et la musique ont précédé les livres, difficilement accessibles pour moi jusqu'au portail de l'adolescence», la littérature (Fernando Pessoa, José Luís Peixoto) est également présente dans ce périple aquatique. Dans un très beau texte introductif, sur un fond sonore de Nick Cave and the Bad Seeds, «Water's edge», l'entité Eau, à qui l'auteure «cède la parole avec son propre point de vue» et qui nous sert de guide, se présente: «Sans ma présence sur la Terre, toute espèce vivante ne serait qu'une chimère, car je suis la Vie elle-même, le point initial. Le parcours éternel sans

cesse renouvelé».

Outre les images et les allégories liées à l'eau, on trouvera aussi dans ce texte, ainsi que dans plusieurs tableaux de «Scission d'un songe», de nombreuses réflexions et interrogations philosophiques, remettant en cause les modes de vie actuels et une nouvelle forme de «ruée vers l'or» qui menace notre planète.

Née en Seine-Saint-Denis, de parents paysans immigrés en France, l'envie d'écrire est apparue chez Ausência Leal en pleine «adolescence révoltée». «Scission d'un songe» est le fruit d'un long travail personnel et de quelques années passées en ateliers d'écriture.

À travers la voie (et la voix) de l'Eau, nous apprenons que «ses ancêtres sont arrivés à la gare d'Austerlitz après le passage de plusieurs frontières pour lui offrir une naissance pleine d'espoir. Les premières tentatives clandestines ont échoué sur des rives de désespoir. Tant d'épuisements dans les traversées de montagnes, d'emprisonnements pour rien. Tout est à recommencer».

Par son langage poétique et son rythme «allegro ma non troppo», par son extrême sensibilité, non dépourvue de sensualité, et enfin par le mode onirique du récit, «Scission d'un songe» est sans nul doute l'un des textes les plus originaux publiés en France par ceux qui ont vécu, directement ou indirectement, l'exode portugais.

“La Poésie du Portugal - des origines au XXe siècle”, un monument à la poésie portuguese

Por Nuno Gomes Garcia

Quando foi a última vez que viu nas livrarias uma antologia de poesia com quase duas mil páginas, bilingue - português e francês - que, de modo cronológico, percorre um longo caminho histórico, feito de mil poemas e trezentos poetas, desde o século XII, com as Canções de Amigo dos trovadores galaico-portugueses, até às portas do século XXI?

Talvez nunca tenha visto. E é natural, pois esta monumental obra editada pela Chandeigne - é impressionante o trabalho de Michel Chandeigne, ao longo das últimas décadas, em prol da promoção e difusão em França das Literaturas em língua portuguesa - aparece uma vez na vida.

“La Poésie du Portugal - des origines au XXe siècle”, edição e tradução, ritmada e fluida, do também poeta Max de Carvalho, começa o seu longo percurso de 900 anos de poesia portuguesa com a lírica em língua vulgar dos dealbares da criação de Portugal, embora, por ser a mesma cultura ibérica e a mesma língua, enverede também por Castela e Leão: a poesia do rei sábio Afonso X é um dos marcos



fundamentais das culturas peninsulares.

E é desse caldo primordial que nasce a poesia portuguesa, “uma”, diz o editor, “das mais fecundas tradições líricas e épicas da Europa”. Um percurso que termina com os poetas contemporâneos, descendentes diretos da chamada “idade de ouro” que nasce no pós-guerra, durante os anos 1940,

com o surrealismo e com a hegemonia póstuma de Pessoa que paira sobre a poesia da segunda metade do século XX. Uma explosão de criatividade poética que, paradoxalmente (ou não), surge da opressão fascista do triste Portugal de Salazar.

Esta antologia é um longo rio quase milenar no qual o leitor mergulha não apenas na história e no romance na-

cionais, construídas graças a uma eterna permuta de influências, sejam árabes, africanas ou brasileiras, mas também nos seus mitos, medos e fantasmas coletivos. Uma história perturbada que nasce da reconquista - essa longa cruzada ibérica que termina com a conquista do Algarve em 1249 por Afonso III (Granada cairá apenas em 1492, annus mirabilis castelhana) - e atinge os píncaros com a expansão portuguesa - esses “Descobrimentos” que marcam tanto o início de grandes avanços científicos e geográficos como o começo da “industrialização” do tráfico negreiro transcontinental - que tem nos “Lusiadas” o seu momento estratosférico.

Depois, século após século, é uma inexorável decadência histórica feita de batalhas perdidas, reis desaparecidos, naufrágios, crescente irrelevância global, terramotos e longas ditaduras...

Uma decadência que não se verifica na poesia, que, pelo contrário, se alimenta dos tristes fados nacionais, enriquecendo-se de tal maneira que, ainda hoje, os portugueses (mito ou realidade?) acreditam constituir um povo feito de poetas.

“Fado in Paris”

Sara Correia et Marco Rodrigues au Trianon le 28 novembre

Par Jean-Luc Gonneau

Sara Correia est, avec Maria Emilia, la plus unanimement reconnue des talents de la ‘nouvelle nouvelle nouvelle’ génération du fado. Pourquoi trois fois nouvelle? C’est que tout va vite aujourd’hui. Avant, il était convenu qu’une génération, c’était environ vingt ans. Maintenant, c’est plutôt dix ou un peu moins. Sara Correia a 28 ans. Figures de proue de la ‘nouvelle nouvelle’ génération, Gisela João et Carminho en ont à peine dix de plus. Et Mariza et Katia Guerreiro, reines incontestées de la nouvelle génération, pas plus de vingt. Et toutes en pleine possession de leurs moyens, sans parler de quelques autres et de leurs superbes aînées toujours en activité! Que riqueza, pâl!

Mariza, Katia, Carminho, Gisela, mais aussi Mísia, Cristina (Branco), nous les avons entendues à Paris, nous les avons fêtées, nous avons hâte de les revoir. Mais Sara, c’est la première fois. Et cela ne saurait se manquer.

Alfacinha, elle chante pour la première fois en public dans une fête associative. A quinze ans, elle fait partie de l’elenco de la Casa de Linhares, superbe maison de fado d’Alfama, aux côtés de deux légendes du fado, la regrettée Celeste Rodrigues, sœur aînée d’Amália, et Maria de Nazaré, et de Jorge Fernando, qui, nous dit-elle, lui apprendirent beaucoup. Au cours de notre échange, elle nous dira aussi son admiration pour Beatriz da Conceição et ses regrets de n’avoir pas connu Amália et d’autres légendes: «J’aurais tant aimé pouvoir parler



avec Alfredo Marceneiro, Berta Cardoso, que vous avez connus». Privilège de l’âge, ma chère, le plus inquiétant des privilèges.

Ouverte aux ouvertures du fado vers d’autres horizons, elle y met une limite: le fado ne doit à aucun prix y perdre son âme.

A Paris, elle présentera un répertoire basé sur ses deux albums (parus au Portugal en 2018 et 2020, dont on peut écouter de nombreux extraits sur internet), avec, peut-être, quelques nouveautés, et sera accompagnée par des pointures de la guitare: Ângelo Freire, l’un des «monstres» de la guitarra, Diogo Clemente, par ailleurs subtil arrangeur, à la viola, et Frederico Gato à la viola baixa, qui officieront aussi avec Marco Rodrigues.

Subtile transition, mais avant de passer à Marco, une dernière question à

Sara: avez-vous prévu un ou deux duos avec Marco? Réponse: «Nous sommes très amis et avons déjà chanté en duo. Nous n’avons rien prévu pour ce concert, car j’arriverai de Lisboa et lui de Pologne, mais peut-être...».

Chez les messieurs, la nouvelle génération est plus âgée: si Camané a passé les 50 ans, ses cadets, António Zambujo, Ricardo Ribeiro, Duarte sont de fringants quarantenaires, et Marco Rodrigues les suit de près à 39 ans. Les quatre premiers nommés ont souvent fréquenté les scènes parisiennes, et Marco assez peu, et c’est bien dommage.

Arrivé tard, à 18 ans, après une prime jeunesse plutôt tournée vers le rock et la pop, il découvre le fado en arrivant, depuis son Amarante natal, à Lisboa. Coup de foudre et son ascen-



sion dans le monde du fado est foudroyante.

Chanteur, mais aussi violiste dans l’historique Café Luso du Bairro Alto, il en prendra la direction artistique, avant d’assurer jusqu’à aujourd’hui la même fonction de l’encore plus historique Adega Machado, les deux appartenant à la même entreprise.

Fidèle au fado traditionnel, dans une version que nous qualifierons de vitaminée, doté d’une voix chaude et d’un sens rythmique aiguisé, Marco, nous dit-il, présentera un répertoire issu des six albums qu’il a enregistré, un nouveau fado dédié à sa mère et un hommage à Carlos do Carmo, disparu voici maintenant onze mois.

Une dernière question à Marco: avez-vous prévu un ou deux duos avec Sara? Réponse: «Nous sommes très amis et avons déjà chanté en duo.

Nous n’avons rien prévu pour ce concert, car j’arriverai de Pologne et elle de Lisboa, mais peut-être...».

Sara et Marco sur scène à Paris, c’est un événement, une grande première qui sera suivie, nous l’espérons de beaucoup d’autres pour elle comme pour lui. Ils ont tant de talents à nous apporter.

Le concert a lieu à 16h00, un horaire inhabituel pour le fado, mais qui vous permettra après le concert d’échanger vos sentiments, émotions, enthousiasmes devant un apéro dans un des nombreux bistros qui entourent le Trianon.

Le Trianon

80 boulevard Marguerite de Rochechouart
75018 Paris
M° Anvers

Isa de Castro, fadista de Braga, a enchanté La Belote à Paris

Par Jean-Luc Gonneau

Isa de Castro, fadista minhota donc: son nom ne nous était pas inconnu, mais, lors de précédents passages en France, elle était, convenons-en, passée sous nos radars, moins perfectionnés sans doute que ceux de la police nationale, encore que, eux aussi, connaissent des bugs.

Aussi, lorsque Dona Josefa, l’avisée patronne de La Belote, sympathique estaminet parisien, nous prévint de sa venue, nous déclenchâmes, à l’instar de la police nationale, mais toujours avec moins de moyens, et surtout pas dans le but de dénicher un coupable, une enquête. Plusieurs vidéos sur youtube, malgré des conditions techniques pas toujours optimales, nous convainquirent que ‘essa moça’ ne manquait pas de qualités.

Quelques coups de fil à des musiciens d’ici qui eurent l’heur de l’accompagner, et cela suffit, en un vendredi soir de cet automne maussade, pour partir, avec seules armes ou bagages, un stylo, un carnet et deux oreilles, vers La Belote, afin de

poursuivre l’enquête.

Rapide procès-verbal de la dénommée Isa de Castro, interrogée, avec bienveillance évidemment, par nous-même: Isa de Castro est bien de Braga. Sa passion pour le fado date de son enfance. Sa mère chantait le fado, et toute la famille en écoutait souvent. Les mères portugaises, bien plus que les pères, font beaucoup pour la transmission du fado: sujet de réflexion.

C’est donc tout naturellement qu’elle se tourna vers ce genre musical plutôt que pour le rap, comme le font tant de jeunes filles aujourd’hui, ou le rancho folclórico, comme le font encore bien des jeunes filles aujourd’hui.

Ses influences? Amália bien évidemment, comment y échapper? Sujet de réflexion.

Mais aussi, plus original, une autre De Castro: Ada, 84 ans aujourd’hui, qu’elle n’a pas pu entendre ‘ao vivo’ (moi si, privilège de l’âge dont on se passerait parfois) mais seulement par le disque: une merveilleuse fadiste. Bonne pioche, Isa! Et côté messieurs, Carlos Ramos, autre grande



figure fadiste, dont les nombreux succès («Não venhas tarde», «Canto o fado»... demeurent, un demi-siècle plus tard, au répertoire de bien des fadistes).

Isa a commencé sa carrière professionnelle il y a une dizaine d’années, se produisant surtout dans le nord du Portugal (car oui, il y a aussi du fado

au nord du Portugal) mais aussi dans divers pays européens: la France (la preuve) mais aussi l’Allemagne, la Belgique, le Luxembourg, la Suisse. Vaste sujet de réflexion: comment et par quels canaux les interprètes du fado contribuent à sa diffusion dans le monde? Votre journal préféré pourrait se pencher sur la question.

Le répertoire enfin: du solide, de l’Amália, forcément de l’Amália, eut écrit Marguerite Duras (“Nem as paredes confesso”, “Fadinho Serrano”, “Da janela ao meu peito”, “Havemos de ir a Viana”...), mais aussi “Ser fadista”, une marcha, un pechincha, le fado Loucura, un inévitable malhão, un e encore moins inévitable «Casa Portuguesa»).

Il n’est pas facile pour ces artistes, qui sont dans leurs tournées accompagnés par des musiciens souvent chaque soir différents, avec des répétitions, s’il y en a, limités à quelques instants, d’introduire des musiques ou des arrangements différents du répertoire traditionnel. Problème que n’ont pas les stars du fado, tournant avec leurs propres musiciens.

Isa de Castro s’acquitta avec bravoure de cette condition, belle présence, belle apparence, avenante, voix juste et compasso impeccable, accompagnée par les guitaristes «maison» Manuel Corgas et João Filipe, renforcés par la guitarra de Lino Ribeiro. Jolie et sympathique soirée.

No restaurante Mar Azul de Champigny-sur-Marne

Jantar da Academia do Bacalhau de Paris lançou nova edição da operação Roupas Sem Fronteiras

Por Luís Gonçalves

O jantar de novembro da Academia do Bacalhau de Paris teve lugar na sexta-feira, dia 5 de novembro, no restaurante Mar Azul, em Champigny-sur-Marne e o Deputado Paulo Pisco foi o convidado de honra.

Os habituais jantares-tertúlia da Academia do Bacalhau de Paris voltaram quase à normalidade como antes da pandemia. Quase 100 'Compadres' e 'Comadres' juntaram-se mais uma vez, à volta dos "pilares da Academia": amizade, solidariedade e portugalidade.

O Presidente Manuel Soares deu as boas-vindas a todos os participantes e em particular ao Deputado Paulo Pisco. Depois falou também da já habitual Operação Roupas sem Fronteiras que a Academia do Bacalhau de

Paris vem realizando há vários anos, cujo objetivo é a recolha de roupas, usadas ou não, assim como calçado, brinquedos, roupa de casa, cobertas, lençóis e toalhas.

Esta Operação terá o apoio habitual da Rádio Alfa, que será um dos pontos principais de recolha, mas também de comunicação através dos seus programas diários.

No uso da palavra, o Diretor da Rádio Alfa, que também é Compadre e antigo Presidente da Academia do Bacalhau de Paris, Fernando Lopes, solicitou os presentes para que passem informação aos familiares, para que a recolha de roupa seja mais uma vez um sucesso. Para isso pediu que comecem desde já a preparar "as caixas com roupa que já não gostamos ou até que já não nos serve, porque engordamos, emagrecemos ou até



crescemos".

Esta operação terá lugar na última semana de novembro com o ponto mais alto no dia 27, com a recolha e seleção das roupas em Croissy-Beaubourg,

nas instalações da empresa Eurelec. Neste jantar, também o "Compadres" Joaquim e Glória Monteiro entregaram um donativo à Academia do Bacalhau de Paris, fruto de um jantar de solida-

riedade realizado em Rouen, para ajudar a comprar uma cadeira adaptada para um jovem deficiente na região do Porto que não tem possibilidades para aquisição deste tipo de material. Os montantes serão entregues à Academia do Bacalhau do Porto, que juntamente com outras Academias se juntam neste gesto solidário.

Para concluir, o Presidente convidou desde já os presentes para o próximo jantar, que será o Jantar de Gala anual e pediu para começarem a reservar.

Houve quem não resistisse a dar um pé-de-dança com as músicas do cantor Jorge Lomba, que abrilhantou o jantar com as suas músicas e boa disposição.

Já era uma hora avançada quando foi entoado o hino da Academia pelos convivas e o último Gavião do Penacho.

Apaixonado por música portuguesa e francesa, Antoine Borges vai cantar na IDF1

Por Carlos Pereira

Antoine Borges vai passar esta semana pelo programa de Jacky no canal francês de televisão IDF1, para cantar um dos temas que imortalizou as Doce, "Amanhã de Manhã". Esta está longe de ser a primeira vez que Antoine Borges - aliás António Manuel Borges - canta em canais de televisão, mas assume-se essencialmente como produtor.

Antoine Borges nasceu em Chaves e chegou a Paris em 1984, quando tinha apenas 16 anos de idade. Estudou contabilidade, gestão e informática, mas logo o primeiro emprego estava relacionado com televisão já que integrou a equipa da TF Montparnasse, no serviço de produção e de "visiunagem" de cassetes. Foi o início de um longo percurso que o levou a trabalhar com Thierry Lefebure para a



TF1 e para AB Production. Colaborou com programas como "Avis de Recherche" apresentado por Patrick Sa-

batier, "La Chance aux Chansons" apresentado por Pascal Sevran ou "Club Dorothée".

Pelo caminho ficou também um emprego de controlador na SNCF, no TGV que liga Paris e Hendaye.

Mas Antoine Borges é também um apaixonado pela música francesa e portuguesa. Diz ter convivido com Linda de Suza e ter sido assessor de imprensa de Demis Roussos.

Colaborou alguns anos com a Rádio Alfa em Paris - onde lembra Ricardo Botas que o fez trabalhar na estação franco-portuguesa - e com a Rádio Larouco, em Chaves. Mas também colaborou com a mais conhecida discoteca portuguesa de Paris, a Costa do Sol.

Aliás, foi na Costa do Sol que começou a cantar "por brincadeira", como confessou ao LusoJornal. Imitava "Oh la menteuse" ou "Au pays de Candy" de Dorothée.

Só que a brincadeira pegou! Graças a uma colaboração com o artista Fer-

nando Correia Marques, gravou os temas "Brinca com o fogo", "Sei que vou sobreviver" e "Rendido ao amor". Entretanto, prepara um EP com 6 canções. Aos três primeiros temas, juntam-se outros três que também já gravou: "Sonhos de menino", "Amanhã de manhã" - o tema que vai agora cantar à IDF1 - e "Esta carta".

Sem nunca se assumir como cantor - "prefiro os estúdios aos palcos" - Antoine Borges está a gostar da experiência e já prevê cantar "Viens danser avec moi" de Rika Zari e "O passarinho" de Tó Maria Vinhas.

A paixão pela música estende-se também à rádio. Antoine Borges criou a sua própria web rádio, com uma "programação musical selecionada": o Radio Club Portugal. É neste projeto que tem concentrado as suas atenções e divulgando música pelo mundo fora!

Fundação "Nova Era Jean Pina" vai financiar distribuição de cabazes de Natal na Venezuela

O Governo português, a Fundação "Nova Era Jean Pina" e a Federação Iberoamericana de Lusodescendentes assinaram em Lisboa um protocolo que vai resultar na distribuição de 200 cabazes de Natal na Venezuela.

O alvo desta ação são famílias portuguesas e lusodescendentes residentes na Venezuela. "O referido apoio será concretizado através da oferta de 200 cabazes de Natal por parte da Fundação "Nova Era Jean Pina", cuja entrega e operacionalização serão asseguradas pela Federação Iberoamericana de Luso Descendentes, em articulação com a rede diplomática e consular de Portugal na Venezuela", explicou a Secretária de Estado das

Comunidades Portuguesas, Berta Nunes.

A cerimónia de assinatura do protocolo realizou-se em paralelo em Lisboa e em Caracas, tendo na capital portuguesa rubricado o documento Berta Nunes e João Pina, Presidente da Fundação "Nova Era Jean Pina", e em Caracas, Jany Ferreira, Presidente geral da Federação Iberoamericana de Lusodescendentes.

No final da cerimónia, em declarações à Lusa e Antena 1, Berta Nunes destacou que apesar das dificuldades por que passa a Venezuela, a Comunidade portuguesa "tem-se sabido organizar".

"É uma comunidade que está em dificuldades, como está noutros países,



em primeiro lugar pelo Covid, que tem sido um fator de agravamento da situação nos vários países. Na Venezuela também está a acontecer o mesmo, mas também pela situação do próprio país", salientou.

No entanto, acrescentou, a Comunidade portuguesa "tem-se sabido organizar e nós temos dado aqueles apoios que podemos dar e que consideramos podem ser úteis para as pessoas que têm mais necessidade e têm mais dificuldade".

Berta Nunes garantiu ainda que o apoio de Portugal ao movimento associativo das Comunidades portuguesas vai continuar "porque é muito importante e porque é muito valorizado pela própria Comunidade".

Jovem de 22 anos foi eleita em Clermont-Ferrand

Mélanie Rua é a nova Miss Portugal Régions de France

Por Carlos Pereira

No sábado passado, dia 13 de novembro, a associação Os Camponeses Minhotos de Clermont-Ferrand voltou a organizar mais uma edição da Miss Portugal Régions de France. Mélanie Rua foi a feliz eleita e as primeira e segunda Damas de Honor foram respetivamente Kyliane Gil e Léa Lopes.

A eleição teve lugar na sede da própria associação, praticamente no centro da cidade de Clermont-Ferrand e a principal organizadora foi Magali de Amorim, antiga Miss Portugal Auvergne - eleita em 2003 - já que nos 14 primeiros anos, a associação organizou a eleição de Miss Portugal Auvergne antes de passar a eleger a Miss Portugal Régions de France para abranger participantes de outras regiões francesas.

Este ano concorreram 9 participantes, de Clermont-Ferrand, mas também de Vichy, Lyon, Grenoble ou Paris: Cloé Antunes, Louane Barbosa, Kyliane Gil, Andrea Santos, Andrea Sofia Gomes Ferreira, Léa Lopes da Silva, Mélanie Teixeira Rua, Andrea Pinto e Ana Rita Ferreira. Mélanie Rua vai agora representar as Portuguesas de França na eleição de Miss Queen Portugal, que vai ter lugar já daqui por um mês.

"Foi um bom ano, havia um bom ambiente de grupo e eram todas muito bonitas" confirmou ao LusoJornal Magali de Amorim. "Curiosamente, a Mélanie Rua era a mais alta do grupo, mas não tinha muita confiança nela e foram as colegas que a encoraja-



vam porque lhe diziam que ela era bonita". Acabou por ser a escolhida do júri.

E no júri estava precisamente Ricardo Monteverde et Leticia Silva, os organizadores de Miss Queen Portugal, que vai decorrer entre os dias 17 a 19 de dezembro. "Desta forma a Mélanie já conhece os organizadores e não se vai sentir sozinha em Portugal" diz Magali de Amorim.

O último concurso organizado pelos Camponeses Minhotos teve lugar em 2019 e a Miss Portugal Régions de France foi Joana da Silva que participou na eleição de Miss Queen Portugal precisamente antes do confinamento. No ano passado, o concurso não foi organizado por razões evidentes de Covid-19.

Mais de 200 pessoas assistiram à eleição, como aliás acontece há muitos anos. As famílias e os amigos das candidatas reservam mesas e aplaudem as suas candidatas preferidas.

A apresentação é da responsabilidade de Dinis Ferreira, filho do Presidente da associação, o carismático João Veloso, que também é membro do Conselho das Comunidades Portuguesas. Em 2003, Dinis Ferreira apaixonou-se pela Miss Portugal Auvergne e casou com ela. Magali de Amorim acabou por se tornar organizadora do evento, sucedendo à estilista Simone Veloso, outra filha de João Veloso, que lá estava, como sempre, no comité de organização. A eleição da Miss Portugal Régions de France é assunto de família. Talvez seja por isso que o evento persiste ao longo dos anos e mobiliza sempre muita gente e vários patrocinadores. Na sala estava também Manuela Ferreira de Sousa, mais uma filha de João Veloso, Maire-Adjointe de Clermont-Ferrand, com o pelouro da vida associativa. Representou o Maire da cidade nessa noite de festa franco-portuguesa, mas também lá estava

Serge Godard, antigo Maire de Clermont-Ferrand e grande amigo da associação. André Sobral Cordeiro, o novo Cônsul-Geral de Portugal em Lyon, também se juntou às personalidades presentes.

De notar ainda a presença de Jordan Nunes, Presidente da Assembleia Geral da Comunidade Portuguesa de Châlons-en-Champagne.

A imponente sede da associação Os Camponeses Minhotos - Casa de Portugal - ainda não está completamente terminada, mas tem acolhido, nos últimos anos, este e outros eventos.

As candidatas preparam-se no andar superior e descem para desfilar no palco, em fato de banho, em roupa cidadina e em vestido de gala. Entre os desfiles, a companhia de circo 4K Barré animou os participantes e, como acontece todos os anos, são apresentados modelos inéditos de roupa.

Programa Raízes organizou uma Noite de Fado em St Priest

Por Jorge Campos



A associação do programa Raízes na rádio Plurielle, na região de Lyon, organizou uma Noite de Fado na sala Concorde, em St Priest (69), no sábado passado, dia 13 de novembro.

Participaram nesta noite três fadistas, duas radicadas na região de Lyon e uma vinda do Algarve. Vanessa Ferreira e Cristina Neiva residem em França e Luana Valasquez chegou de Portugal.

Luana Valasquez, jovem cantora de 15 anos, já lançou um álbum nos finais de setembro, mas continua a estudar. "Estes últimos meses sem atividade no fado foram insuportáveis, mas penso que agora tudo isto vai melhorar". Vanessa Ferreira veio da Haute Savoie onde faz parte de um grupo de rock "Miss Good Bliss". "Gostei de estar aqui esta noite. Tivemos um público fantástico e a minha principal inspiradora é Amália Rodrigues e gosto muito de cantar os seus fados". Cristina Neiva reside em Lyon e participa em vários concertos com outros cantores nos fins de semana. "Para mim, cantar fado é uma imensa alegria. Tenho dois tipos de interpretação, o canto em grupo coral, como solista e dirigente, e estes serões de fado". Foram convidados a acompanhar as cantoras, os guitarristas Ricardo Martins à guitarra portuguesa, e na guitarra clássica Bruno David.

"Tivemos só um mês para organizar esta Noite de Fado. As incertezas da Covid fizeram que nós tínhamos a sala reservada, mas não sabíamos se podíamos acolher o público em grande número e se devíamos pedir ou não o passe sanitário" disse o Presidente da associação Raízes, Carlos. "O concerto correu bem e o público aficionado pelo Fado, respondeu presente, pois cerca de 250 pessoas estavam presentes na sala e foi quase com a bilheteira fechada, pois tudo se passou pela internet". Esteve também presente na sala, o Maire Adjoint de St Priest, com o pelouro da vida associativa, François Megard.

● PUB

FADO FESTIVAL 2021

SARA CORREIA **MARCO RODRIGUES**

28 NOV. 2021 LE TRIANON
PARIS

Bilhetes disponíveis nos locais habituais e no site www.dyam.eu
Billets disponibles dans les points de vente habituels et sur www.dyam.eu

Logos: DYAM, FADO FESTIVAL 2021, LUSOJORNAL, LUSOPRESS TV

● PUB

Le Comité de Jumelage Grosly-Mogadouro organise

Le samedi 20 novembre, 20h00

CONCERT DE
FADO
Eglise St Martin de Grosly

JOAQUIM CAMPOS
ET MÓNICA CUNHA
accompagnés par Linô Ribeiro (guitare portugaise) et Pompeu Gomes (basse)

Pré-vente des billets:

Mediathèque Joseph Kessel
2 rue Lambert Tétart
La Casa Del Caffè
7 rue de Montmorency
Boulangerie Guillemenot
20 rue du Général Leclerc
Boulangerie de la Gare
95 rue du Général Leclerc

Prix des places:
10 euros
(à partir de 15 ans)
Pass sanitaire obligatoire

Jumelage Grosly-Mogadouro
Ville Grosly

> EN SAVOIR + : 06.50.11.32.01

Lusodescendente Clara Moreira (FF Yzeure) na Seleção portuguesa de futebol feminino

A defesa-central Clara Moreira foi chamada esta semana, pela primeira vez, à Seleção portuguesa de futebol feminino, para os jogos frente a Israel e Alemanha, de qualificação para o Mundial2023, para os quais regressa Vanessa Marques.

Clara Moreira, que alinha nas francesas do FF Yzeure, foi internacional pelas camadas jovens das Seleções gaulesas, tendo já realizado um jogo pela Seleção B portuguesa, enquanto a centro-campista do Sporting de Braga Vanessa Marques regressa às opções do Seleccionador Francisco Neto.

O técnico nacional convocou 23 jogadoras para os embates com Israel e Alemanha, marcados para 25 e 30 de novembro, em Portimão e Faro, respetivamente, a contar para o grupo H de qualificação para o Campeonato do mundo.

Portugal ocupa o segundo lugar do grupo, com 10 pontos, menos dois do que a líder Alemanha, ambas com quatro jogos disputados, à frente de Turquia, com quatro pontos, Sérvia, com três, e Israel e Bulgária, sem qualquer ponto, todas com três encontros jogados.

Qualificam-se para o Mundial2023, a disputar na Nova Zelândia e na Austrália no verão de 2023, os vencedores dos nove grupos e duas seleções provenientes dos 'play-offs'.

A equipa das 'quinas' concentra-se na sexta-feira, em Lagos, onde vai estagiar, tendo em vista estes dois embates de qualificação.

Lista das 23 convocadas:

- Guarda-redes: Rute Costa (Famalicão), Inês Pereira (Servette, Suíça) e Patrícia Morais (Sporting de Braga).

- Defesas: Clara Moreira (FF Yzeure, França), Joana Marchão (Sporting), Diana Gomes (Sporting de Braga), Catarina Amado (Benfica), Carole Costa (Benfica) e Alicia Correia (Sporting).

- Médios: Tatiana Pinto (Levante, Espanha), Andreia Norton (Sporting de Braga), Andreia Jacinto (Sporting), Fátima Pinto (Sporting), Dolores Silva (Sporting de Braga), Vanessa Marques (Sporting de Braga), Andreia Faria (Benfica) e Kika Nazareth (Benfica).

- Avançadas: Jéssica Silva (Kansas City, EUA), Telma Encarnação (Marítimo), Ana Borges (Sporting), Carolina Mendes (Sporting de Braga), Diana Silva (Sporting) e Lúcia Alves (Benfica).

Futsal

Le Sporting Club de Paris confirme sa bonne forme en terre normande

Par RDAN

Hérouville 0-4
Sporting Club de Paris

Sporting Club de Paris : Laion (GK), Douang (GK), Barboza, Chaulet, Eder, Fineo, Maico, Saadaoui, Soumaré et Teixeira.

Buteurs : Sporting Club Paris: Eder, Saadaoui x2, Fineo.

Après avoir foulé le parquet du Palais des Sports de Toulouse, la semaine passée, le Sporting Club de Paris avait rendez-vous dans une autre grande salle samedi dernier - le Palais des Sports de Caen - pour y affronter Hérouville dans le cadre de la 6ème journée du championnat de D1 Futsal.

Sur le podium après leur belle victoire à Toulouse, les Parisiens rendaient visite à des normands qui ont pris leurs premiers points le week-end dernier avec une victoire chez le promu Kingersheim.

Les attentes des coaches des deux équipes sur cette confrontation étaient différentes: du côté d'Hérouville, c'est de réussir à prendre enfin des points à domicile et confirmer en cela, la belle performance réalisée en terre alsacienne et du côté parisien, l'objectif est de conserver la dynamique actuelle (2 victoires, série en cours) et de rester au contact des leaders.

C'est avec une équipe encore incomplète (manquent à l'appel: Ba, Belhaj et bien entendu Dos Reis, out pour toute la saison), que Rodophe Lopes s'est déplacé à Caen.

Déplacement réussi donc à Caen où



le Sporting Club de Paris s'impose logiquement avec 2 buts par mi-temps. Le score aurait pu être plus lourd tant la domination et les occasions ont été parisiennes. Hérouville ne s'est pratiquement pas procuré d'actions de but notoire. Leurs seules opportunités résultent de mauvais renvois ou d'erreurs des visiteurs mais pas le fait d'actions construites.

Les hommes du Capitaine Teixeira se sont rendus le match facile en étant sérieux en défense, collectifs et créatifs en attaque. Ils ont également pu bénéficier de la passivité des normands qui les ont beaucoup regardé jouer... mais pouvaient-ils faire plus?

A la moitié de la première mi-temps, on ne comptabilise pas moins de 8 occasions franches pour les Parisiens (dont 5 pour le seul Eder). Côté Hérouville, seuls Bensal et Magno ont mis à contribution Laion. Les visiteurs annihilent quasiment toutes les actions adverses avec, selon les

arbitres très tatillons, trop d'agressivité, de sorte que les Parisiens se retrouvent avec 5 fautes à la 11ème minute. Les Normands pensent pouvoir en tirer profit, mais le Sporting Club de Paris trouve la faille à la suite d'une action collective initiée par Laion qui lance Maico qui transmet à Chaulet pour un centre à destination de Saadaoui qui bat Gabor (0-1, 12 min).

Trois minutes plus tard, c'est Eder qui vient de la tête couper un centre tir de Laion monté en soutien de ses attaquants (0-2).

La seconde période est gérée de bout en bout par des Parisiens même si Hérouville est menaçant dès la reprise par Bensalah, qui oblige Laion à s'interposer du pied en dehors sa surface de réparation. Ce sera le seul fait marquant côté normand.

A la 21ème minute, sur la même action, Soumaré puis Maico et enfin Fineo ont la possibilité d'aggraver le

score, mais les 2 premières tentatives sont repoussées et la dernière détournée en corner. A la 24ème minute, Fineo intercepte le ballon, il le transmet à Maico. Le tir de ce dernier est repoussé de la poitrine par Gabor sur Fineo qui envoie la balle sur le poteau. Hérouville n'arrive pas à s'approcher du but parisien et ses tirs lointains n'accrochent pas le cadre.

Tout en gestion, le Sporting Club de Paris fait tourner le ballon et fait courir son adversaire. A la 29ème minute, Fineo récupère un ballon dans son camp, il sert Eder sur l'aile droite qui lui remet la balle pour le troisième but (0-3). Les visiteurs clôturent la marque avec une réalisation de Saadaoui qui conclut une contrattaque menée par Eder et Maico (0-4, 38 min).

Le Sporting Club de Paris revient donc de Normandie avec une nouvelle victoire, la troisième consécutive et, fait remarquable, avec un second clean sheet d'affilée, le troisième en 6 journées de Championnat!

Avec ce (beau) résultat et celui des leaders (défaite à domicile de Toulon et victoire de Mouvaux), les Parisiens ne sont plus qu'à 2 points des premiers!

Prochaine échéance: samedi prochain avec la réception de Béthune et l'espoir d'une nouvelle victoire avant un déplacement à Mouvaux et la réception de Toulon pour des matchs au sommet.

Seule ombre au tableau, l'attitude du corps arbitral qui a distribué beaucoup trop de cartons jaunes (dont 2 à Maico, synonymes d'expulsion) dans un match pourtant très correct. Chaque samedi, il est parfois très difficile de comprendre certaines décisions arbitrales...

Mundial2022: Portugal nos 'play-offs' pela quarta vez, desta vez em dose dupla

A Seleção portuguesa de futebol vai disputar pela quarta vez o acesso a uma grande competição em 'play-offs', sendo que desta vez terá de ultrapassar dois adversários, a uma mão, para chegar ao Mundial de 2022.

Na corrida aos Mundiais de 2010 e 2014 e, pelo meio, ao Europeu de 2012, Portugal só chegou às respetivas fases finais depois de ultrapassar um 'play-off', com a Bósnia-Herzegovina nas duas primeiras edições e face à Suécia na última.

Em novembro de 2009, a seleção lusa jogou o acesso ao Mundial de 2010 face aos bósnios e começou com um triunfo por 1-0 na Luz, selado pelo central Bruno Alves, aos 31 minutos.

A vantagem não era muito folgada, mas, em Zenica, Portugal voltou a vencer, pelo mesmo resultado, desta vez graças a um golo do médio Raul Meireles, aos 56 minutos.

Dois anos volvidos, o cenário repe-



tiu-se, sendo que, desta vez o 'play-off' com a Bósnia-Herzegovina começou a ser jogado em Zenica, onde se registou um 'nulo'.

Na Luz, em 15 de novembro de 2011, a Seleção lusa não teve, porém, dificuldades, em conseguir o apuramento, materializado com uma goleada por 6-2, obtida com 'bis' de

Cristiano Ronaldo e Hélder Postiga e tentos de Nani e Miguel Veloso.

Para não variar, na qualificação seguinte, para o Mundial de 2014, Portugal também não conseguiu dispensar os 'play-offs', sendo que, desta vez, o adversário foi a Suécia. Como também é habitual, a Luz foi escolhida para o jogo caseiro e a Se-

leção das 'quinas' entrou a ganhar, graças a um golo 'tardio' (82 min) de Cristiano Ronaldo. O então jogador do Real Madrid realizou, depois, uma portentosa exibição na Suécia, onde, em 19 de novembro de 2013, conseguiu um 'hat-trick', com golos aos 50, 77 e 79 minutos, que 'anulou' o 'bis' de Zlatan Ibrahimovic, aos 68 e 72. Desta vez, e depois da 'impensável' derrota caseira face à Sérvia (1-2), Portugal caiu nuns 'play-offs' em que terá de ultrapassar dois adversários, em jogo único, para chegar à fase final do Mundial de 2022, no Qatar.

Face aos 17 pontos conquistados no Grupo A europeu de apuramento, o 'onze' de Fernando Santos será cabeça de série no sorteio de 26 de novembro e anfitrião nas meias-finais. Para a final, a equipa caseira será determinada por sorteio. Os encontros dos 'play-offs' de apuramento vão ser disputados entre 24 e 29 de março de 2022.

Andebol

Tiago Rocha: “É um sonho jogar na Liga Francesa”



LusoJornal | Marco Martins

Por Marco Martins

Tiago Rocha, internacional português, chegou durante o verão ao Grand Nancy Métropole Handball, clube que acabava de subir à primeira divisão de andebol masculino, a LiquiMoly StarLigue.

Após 9 jornadas, o Nancy ocupa o 15º e penúltimo lugar com 4 pontos, tendo vencido 2 jogos e sofrido 7 derrotas.

Na última jornada, a 9ª, que decorreu no passado fim de semana, o Nancy deslocou-se ao terreno do Dunkerque e perdeu por 24-23.

Quanto a Tiago Rocha, após 7 jogos disputados, contabiliza 26 golos. O maior número de golos apontados pelo internacional português num único jogo foi 5 tentos em 3 jogos diferentes: frente ao Montpellier (derrota por 30-33), frente ao Cesson-Rennes (triunfo por 27-25) e frente ao Créteil (derrota por 39-32). Em entrevista ao LusoJornal, Tiago Rocha abordou os objetivos do Nancy e a sua chegada ao clube francês, um desafio importante para o atleta português.

Como tem sido até agora a temporada no Nancy?

Temos muitos jogadores novos. É o primeiro ano do Nancy na primeira divisão. É tudo novo, até para mim. Com 35 anos, a liga francesa é nova para mim. É uma realidade diferente. O Campeonato é longo. Esperamos melhorar e brindar os nossos adeptos com mais pontos. Há sempre margem para melhorias, até para mim, e vamos melhorar também a conexão entre os jogadores. Estamos no bom caminho.

O que podemos dizer do Campeonato francês?

É um Campeonato bastante equilibrado. Qualquer equipa pode vencer qualquer outra. É isso que torna o Campeonato francês tão competitivo e com tanta qualidade.

O nível é diferente do Campeonato português?

O nível é muito mais elevado. Todas as equipas são bastante competitivas. Existe muita qualidade. Em Portugal, os três grandes - FC Porto, Sporting CP e SL Benfica - lutam entre elas para o título, em França todos lutam contra todos. O Nantes, por exemplo, que é uma das equipas de topo, já perdeu jogos nesta época, algo que talvez não seja normal, mas em França acontece.

Como surgiu esta oportunidade de representar o Nancy?

Foi uma oportunidade que teria gostado de já ter concretizado mais cedo, e houve oportunidades, mas nunca se realizou na altura. Desta vez, tive uma proposta da equipa, falei com o Treinador da equipa e aliciou-me. Estou muito satisfeito de estar a realizar este sonho. Talvez realize este sonho no final de carreira, mas quero estar à altura desta Liga e quero fazer um bom trabalho. Quando sair, quando acabar, quero sentir que fiz tudo o que podia, e quero sentir-me realizado.

Havia essa vontade de emigrar novamente após a passagem pela Polónia?

Não havia muita vontade. Foi uma fase complicada este ano em que faleceu o meu pai. E sabendo que este ano não ia jogar num dos três grandes, sentia que não ia jogar ao mais alto nível, então decidi sair de Portugal e emigrar novamente. Queria viver o andebol da melhor forma

nos últimos anos de carreira.

Quais foram as principais dificuldades na adaptação?

Eu não sei falar francês, mas toda a equipa tem-me ajudado. Já consigo perceber muitas coisas. É um desafio muito grande aprender uma nova língua para conseguir comunicar com os meus companheiros por exemplo, ou ainda com a população da cidade. Tem sido o mais complicado. De resto está tudo perfeito. Eu gosto muito da cidade, do clube, do ambiente que temos na equipa. Fui muito bem recebido.

Foi mais complicado na Polónia ou não? No que diz respeito à adaptação...

Em termos de adaptação é melhor aqui do que na Polónia. Quando saí de Portugal para a Polónia, eu mal sabia falar inglês. Mas aprendi inglês e agora não tenho problemas com o inglês, o que me permite em França também comunicar com os meus colegas. Mas agora vou aprender francês. Está a ser tudo bastante agradável.

Como foi essa saída do Sporting CP?

Acabou o meu ciclo com o Sporting CP. Foram quatro anos em que fui bastante feliz, mas todos os ciclos acabam. Isto como os ciclos acabaram no FC Porto ou ainda na Polónia. Depois iniciamos outros ciclos. Somos profissionais e temos de estar sempre prontos para novos desafios.

É importante haver atletas portugueses no estrangeiro, como em França por exemplo?

Sim, é importante, porque em Portugal não temos um Campeonato tão competitivo que permita uma

evolução. Se não estamos num dos três grandes, que também têm as competições europeias, é complicado. Não havendo investimento das outras equipas para tornar o Campeonato mais competitivo, é importante haver jogadores fora do país, jogando nas melhores equipas francesas, por exemplo, ou ainda em Espanha ou na Alemanha. Acredito que vai haver grandes evoluções nos atletas portugueses.

Como tem visto a evolução da Seleção portuguesa?

É brilhante o trabalho que tem feito a Seleção. Há que continuar nesse sentido. Acho que ainda há muito trabalho para ser feito e acredito que o andebol português vai crescer ainda mais e dar ainda mais alegrias aos portugueses.

Continua disponível para a Seleção portuguesa?

Faz parte das escolhas do Seleccionador. Eu nunca deixei de estar disponível para a Seleção, aliás estive na última qualificação para os Jogos Olímpicos. Depois acabei por não participar nos Jogos Olímpicos, mas sempre estive presente e continuo disponível. Mas também já não sou nenhum jovem e existe muita qualidade na minha posição. Aliás eu estou muito contente de ver todos os jogadores que têm atuado na minha posição na Seleção.

Tem sentido o apoio da Comunidade portuguesa?

Já falei com bastante portugueses, principalmente fora de Nancy. Nancy não tem muitos Portugueses, mas já encontrei alguns. É engraçado. Aliás há um casal que é patrocinador do clube e são muito carinhosos. Toda a gente me tem tratado muito bem.

BOA NOTÍCIA



Viva Cristo Rei!

A Solenidade de Cristo Rei, que celebraremos no próximo domingo, é uma festa relativamente jovem: foi instituída há apenas 96 anos, em 1925...

Em janeiro de 1925, Benito Mussolini, instaurava definitivamente em Itália a ditadura fascista.

Em 18 de julho de 1925, Adolf Hitler publicava o primeiro volume de Mein Kampf (“A minha luta”); um livro que mais tarde será apelidado por muitos como a “Bíblia Nazista”. Em dezembro de 1925, Josef Stalin emerge no XIV Congresso do Partido Comunista como a nova figura dominante da política soviética.

É neste contexto histórico que no dia 11 de dezembro de 1925 o Papa Pio XI introduz no calendário litúrgico a “Solenidade de Nosso Senhor Jesus Cristo, Rei do Universo”, uma data que pretende ser um grito de rebelião contra todos os tipos de absolutismo e totalitarismo; uma forma de oposição aos falsos “messias” e aos seus cultos da personalidade; uma forma de contrastar a propaganda ideológica e o exacerbado nacionalismo que se difundia.

Em 2021, ano em que emergem novas figuras autocratas e novas tendências fascistas, esta Solenidade deverá redescobrir o seu significado original e recordar-nos que apenas um reino e um rei merecem a nossa total devoção: o Reino de Deus, fundado sob os valores da justiça, do amor e da paz.

Ao longo dos séculos, foram muitos os que tentaram adulterar a imagem do Reino de Deus em benefício da própria agenda política e económica, mas uma leitura atenta do Evangelho não deixa espaço para dúvidas: o carpinteiro da Galileia é um rei desarmado! A sua autoridade provém do exemplo de vida e o seu reinado não se pode impor, mas apenas propor, pois corresponde, acima de tudo, à conversão pessoal de cada um de nós.

P. Carlos Caetano

padrecarloscaetano.blogspot.com



Sugestão de missa

em português:
Sanctuaire de Notre-Dame de Fátima-Marie-Médiatrice
48 bis boulevard Sérurier
75019 Paris
Sábado às 19h00
e domingo às 11h00

IMPÉRIO



Depuis 50 ans déjà,
Império est à vos côtés pour
construire votre avenir.

50
ans

1971 - 2021

PREVOYANCE - SANTE - EPARGNE - RETRAITE

Depuis 50 ans, Império est à vos côtés pour assurer votre protection et celle de vos proches, vous accompagner dans vos projets d'épargne en vue d'un projet, pour l'avenir de vos enfants ou pour votre retraite. Votre confiance, votre fidélité et la proximité que nous partageons au quotidien ont créé entre vous et nous une relation solide et durable que nous nous efforçons chaque jour de renforcer et cela n'est pas près de changer.

PUBLICITE - NOV.21

Suivez-nous sur :



contact@imperio.fr

imperio.fr

IMPÉRIO Assurances et Capitalisation S.A. - 18/20, rue Clément Bayard - 92300 Levallois-Perret - Tél. : 01 41 27 75 75 - contact@imperio.fr - www.imperio.fr - Entreprise régie par le Code des Assurances au capital de 32 300 047 Euros - RCS Nanterre 351 392 543 00069 - APE 6511Z. IMPÉRIO S.A. est une filiale de SMAvie BTP - Groupe SMA.

IMPÉRIO
ASSURANCES
POUR CONSTRUIRE L'AVENIR